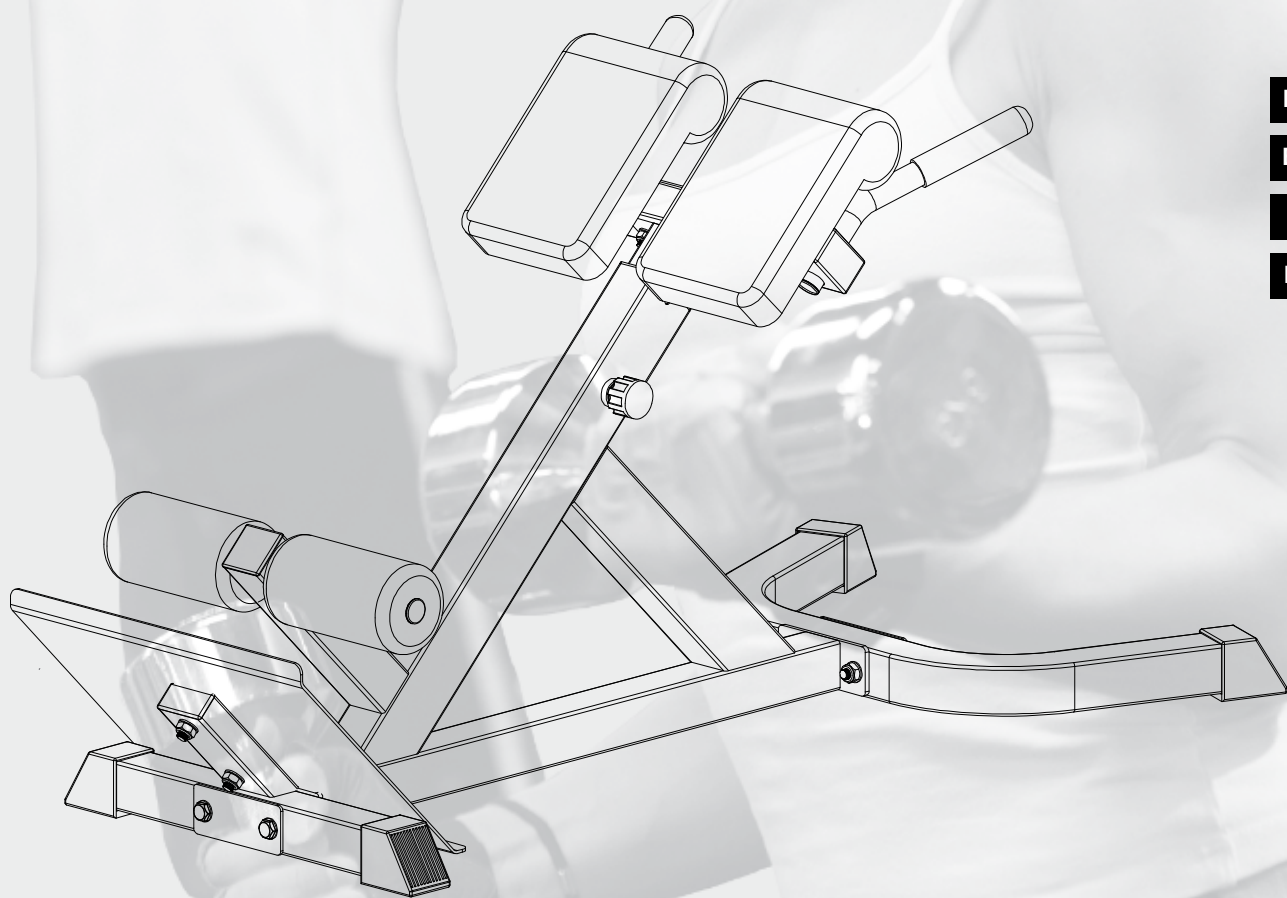


HYPEREXTENSION

Rückentrainer

Back Trainer

Panca per dorsali



DEU

ENG

ITA

FRA

Index

| | |
|--------------------------------|-------|
| Index | 2 |
| Sicherheitshinweise | 3 |
| Geräteübersicht & Warnhinweise | 4 |
| Befestigungsmaterial | 4 |
| Montage | 5 - 7 |
| Pflege, Reinigung & Wartung | 7 |
| Entsorgung | 7 |
| Trainingsempfehlungen | 8 |
| Explosionszeichnung | 9 |
| Teileliste | 9 |
| Gewährleistung | 10 |
| Serviceauftrag | 11 |

© 2019 by Maxxus Group GmbH & Co. KG
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved

Die Verwertung der Texte und Bilder, auch auszugsweise, ist ohne die schriftliche Zustimmung der MAXXUS Group GmbH & Co. KG urheberrechtswidrig und strafbar. Dies gilt auch für Vervielfältigung; Mikroverfilmung und die Verarbeitung mit elektronischen Systemen. Irrtümer, technische und/oder farbliche Änderungen vorbehalten.

This publication may not be reproduced, stored in retrieval system, or transmitted on whole or in part, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of MAXXUS Group GmbH & Co. KG. Technical and or color modifications and errors excepted.

Sicherheitshinweise

Bevor Sie mit der Montage und dem ersten Training beginnen, machen Sie sich bitte unbedingt mit der gesamten Bedienungsanleitung, insbesondere den Sicherheitsinformationen, den Wartungs- & Reinigungsinformationen und den Trainingsinformationen vertraut. Sorgen Sie auch dafür, dass jeder der dieses Trainingsgerät nutzt, ebenfalls mit diesen Informationen vertraut ist und diese beachtet. Bewahren Sie diese Anleitung zur Information, Wartungs- und Reinigungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgsam auf.

Halten Sie unbedingt die Wartungs- und Sicherheitsanweisungen dieser Anleitung exakt ein.

Dieses Trainingsgerät darf ausschließlich für seinen bestimmten Einsatz, das heißt für das Körpertraining erwachsener Personen genutzt werden.

Eine zweckentfremdete Nutzung ist unzulässig und kann möglicherweise ein Risiko für Unfälle, Schäden der Gesundheit oder die Beschädigungen des Trainingsgerätes bewirken. Der Vertrieber kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch eine unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Handhabung verursacht werden.

Trainingsumgebung

- Wählen Sie eine Stellfläche, die Ihnen auf allen Seiten des Trainingsgerätes optimalen Freiraum und größtmögliche Sicherheit bietet.
- Beachten Sie bei der Auswahl der Stellfläche, dass die Belastbarkeit des Bodens bzw. Untergrundes ausreichend ist.
- Achten Sie auf eine gute Belüftung und optimale Sauerstoffversorgung während des Trainings. Zugluft ist hierbei zu vermeiden.
- Als Stellfläche ist ein Bereich in stark frequentierten Räumen bzw. in unmittelbarer Nähe zu Hauptlaufwegen (Notausgänge, Türen, Durchgänge, etc.) nicht zulässig.
- Ihr Trainingsgerät ist nicht für eine Nutzung im Freien geeignet, deshalb ist die Lagerung und das Training mit Ihrem Gerät nur innerhalb temperierter, trockener und sauberer Räume möglich.
- Der Betrieb und die Lagerung Ihres Trainingsgerätes in Nassbereichen, wie z.B. Schwimmbädern, Saunen, etc. ist nicht möglich.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Trainingsgerät während des Betriebes und im Ruhezustand immer auf einem befestigten, ebenen und sauberen Untergrund steht. Unebenheiten im Untergrund müssen entfernt bzw. ausgeglichen werden.
- Um empfindliche Böden, wie Holz, Lamina, Fliesen, etc. zu schonen und vor Beschädigungen wie Kratzern zu schützen, empfiehlt es sich eine **MAXXUS™ Bodenschutzmatte** dauerhaft unter das Gerät zu legen. Achten Sie darauf, dass die Unterlage gegen ein mögliches Verrutschen gesichert ist.
- Stellen Sie das Trainingsgerät nicht auf helle oder weiße Teppichböden oder Teppiche, da die Standfüße des Gerätes abfärben können.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Trainingsgerät nicht mit heißen Gegenständen in Kontakt kommt und ein ausreichender Sicherheitsabstand zu sämtlichen Wärmequellen, wie z.B. Heizung, Öfen, offene Kamine, etc. eingehalten wird.

Persönliche Sicherheitshinweise für das Training

- Sie sollten vor Beginn Ihres Trainings einen Gesundheitscheck bei Ihrem Arzt durchführen.
- Bei körperlichem Unwohlsein bzw. Atemproblemen beenden Sie das Training sofort.
- Beginnen Sie Ihr Trainingseinheiten immer mit einer niedrigen Belastung und steigern Sie diese im Verlauf Ihres Trainings gleichmäßig und schonend. Reduzieren Sie gegen Ende Ihrer Trainingseinheit die Belastung wieder.
- Achten Sie darauf, dass Sie während des Trainings geeignete Sportbekleidung und Sportschuhe tragen. Beachten Sie, dass weite Kleidungsstücke sich während des Trainings in beweglichen Bauteilen verfangen kann.
- Ihr Trainingsgerät kann ausschließlich nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.
- Prüfen Sie vor jedem Training, ob sich Ihr Gerät in einem einwandfreien Zustand befindet. Benutzen Sie Ihr Trainingsgerät niemals, wenn es Fehler oder Defekte aufweist.
- Selbständige Reparaturarbeiten können nur nach Absprache und Genehmigung durch unserer Serviceabteilung und ausgeführt werden. Hierbei dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Unsachgemäße Reparaturen und bauliche Veränderungen (Anbau von nicht zulässigen Teilen, Demontage von Original-Bauteilen, etc.) sind nicht zulässig. Hierdurch kann die technische Sicherheit des Gerätes negativ beeinflusst werden und für den Benutzer Gefahren entstehen.
- Ihr Trainingsgerät muss nach jeder Nutzung gereinigt werden. Entfernen Sie insbesondere sämtliche Verunreinigungen, die durch Körperweiß oder andere Flüssigkeiten hervorgerufen wurden.
- Ihr Trainingsgerät ist für die Nutzung durch Kinder nicht geeignet.
- Während des Trainings müssen Dritte - insbesondere Kinder und Tiere - einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten.
- Prüfen Sie vor jedem Training ob sich Gegenstände unter Ihrem Trainingsgerät oder dem Trainingsbereich befinden und entfernen Sie diese in jedem Fall. Trainieren Sie niemals mit Ihrem Trainingsgerät, wenn sich Gegenstände darunter befinden.
- Achten Sie immer darauf, dass Ihr Trainingsgerät nicht von Kindern als Spielzeug oder Klettergerät zweckentfremdet wird.
- Achten Sie darauf, dass Sie und Dritte niemals Körperteile in die Nähe von beweglichen Mechanismen bringen.
- Weisen Sie Personen, insbesondere Kinder, die während des Trainings anwesend sind, auf eine mögliche Gefährdung während des Trainings hin. Dies gilt besonders für den Bewegungsraum von Gewichtsscheiben des Gewichtsblokes oder von Hantelscheiben.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens einmal pro Monat) alle Bauteile und den sicheren Sitz von Schrauben und Muttern.

Die Konstruktion dieses Trainingsgerätes beruht auf dem aktuellsten technischen und sicherheitstechnischen Stand.

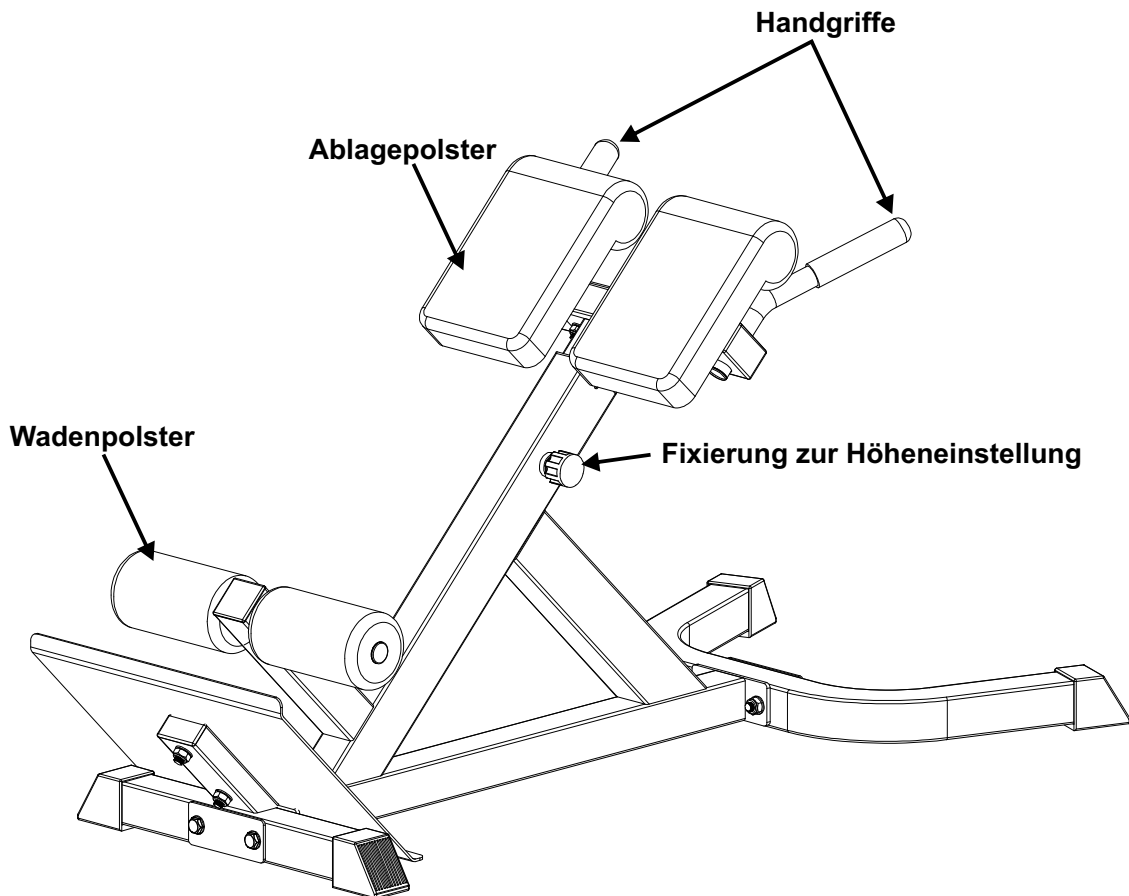
Dieses Trainingsgerät sollte ausschließlich von erwachsenen Personen genutzt werden!

Extremes, falsches und/oder ungeplantes Training kann zu Gesundheitsschäden führen!

Alle hier nicht beschriebenen bzw. erläuternden Manipulationen oder Eingriffe am Gerät können eine Beschädigung des Trainingsgerätes bewirken oder eine Gefährdung für Personen bedeuten.

Bei Fragen oder im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder das MAXXUS Serviceteam. Diese helfen Ihnen gerne weiter.

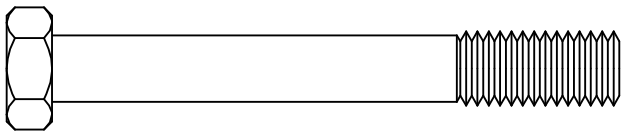
Geräteübersicht & Warnhinweis



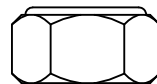
Warnhinweis :

Benutzen Sie das Trainingsgerät ausschließlich für seinen bestimmten Zweck.
Bei unsachgemäßen Gebrauch besteht die Möglichkeit der Gefährdung des Benutzers.
Lesen Sie ausführlich die Montage- & Bedienungsanleitung und beachten Sie alle Hinweise und Informationen.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von diesem Trainingsgerät.

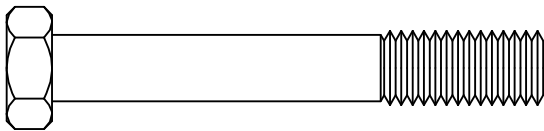
Befestigungsmaterial



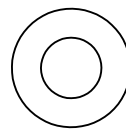
Teil 12 - Sechskantschraube M10x75 (4 Stück)



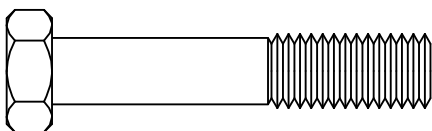
Teil 17 - Sicherungsmutter M10 (8 Stück)



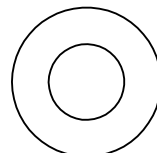
Teil 13 - Sechskantschraube M10x65 (2 Stück)



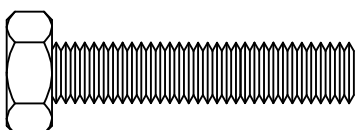
Teil 16 Unterlegscheibe Ø 8 (4 Stück)



Teil 19 - Sechskantschraube M10x50 (2 Stück)



Teil 15/ Unterlegscheibe Ø 10 (16 Stück)



Teil 14 - Sechskantschraube M8x20 (4 Stück)

Montage

Packen Sie alle Teile des Lieferumfangs vorsichtig aus. Greifen Sie hierbei unbedingt auf die Hilfe einer zweiten Person zurück, da einige Bauteile Ihres Trainingsgerätes sperrig und schwer sind. Überprüfen Sie vor der Montage die Vollständigkeit des Befestigungsmaterials (Schrauben, Muttern, etc.) und der Bauteile anhand der Materialliste dieser Anleitung.

Führen Sie die Montage sorgsam aus, da Beschädigungen bzw. Mängel, die aufgrund von Montagefehlern entstanden sind, in keinem Fall durch die Gewährleistung bzw. Garantie abgedeckt werden. Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Montage genau durch, halten Sie die Abfolge der Montageschritte exakt ein und befolgen Sie die Anweisungen der einzelnen Montageschritte. Die Montage des Trainingsgerätes muss gewissenhaft von erwachsenen Personen durchgeführt werden.

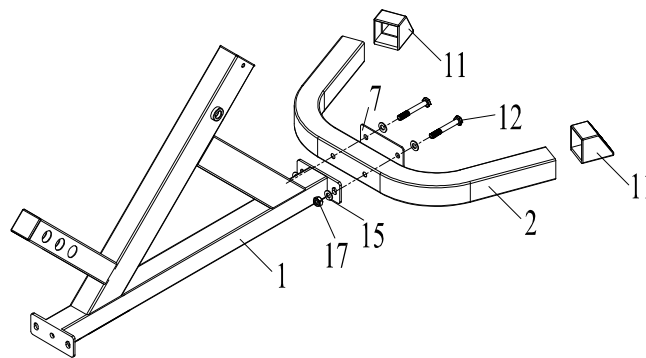
Führen Sie die Montage Ihres Trainingsgerät an einem Ort aus, der eben, sauber und frei von, bei der Montage hindernden Gegenständen ist. Führen Sie die Montage mit zwei Personen aus. Beachten Sie bitte das bei Montagearbeiten und bei jeder Benutzung von Werkzeugen immer ein mögliches Verletzungsrisiko besteht. Seien Sie daher immer sorgfältig und umsichtig bei der Montage dieses Trainingsgerätes.

Achten Sie bei den einzelnen Montageschritten darauf, dass Sie vorab alle Teile nur handfest miteinander verschrauben und erst wenn alle Bauteile passgenau sitzen die Schrauben festziehen.

Erst nach vollständig beendeter Montage Ihres Trainingsgerätes kann mit dem Training begonnen werden.

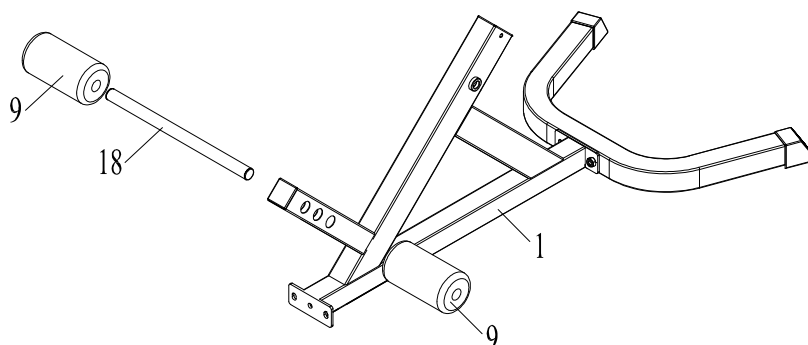
Montageschritt 1:

Stecken Sie die beiden Endkappen (11) auf die Enden des gebogenen Standrohres (2). Befestigen Sie das gebogene Standrohr (2) mit der Halteplatte (7), zwei Sechskantschrauben M10x75 (12), vier Unterlegscheiben M10 (15) und zwei Sicherungsmuttern M10 (17) an der vorderen Aufnahme des Basisrahmens (1).



Montageschritt 2:

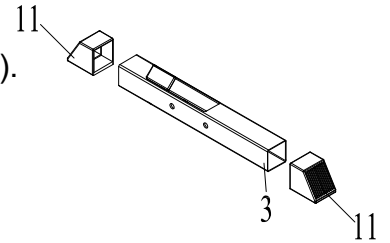
Schieben Sie das Rohr (18) durch eine der drei Öffnungen am Basisrahmen (1) - die Wahl der Öffnung hängt von der Körpergröße ab und kann im Nachhinein immer wieder individuell verändert werden. Schieben Sie dann die beiden runden Polster (9) rechts und links auf das Rohr (18).



Montage

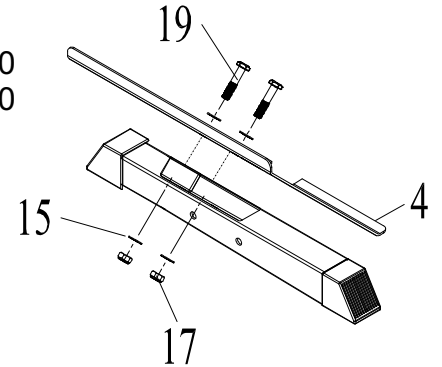
Montageschritt 3:

Schieben Sie je eine Endkappe (11) rechts und links auf das Standrohr (3).



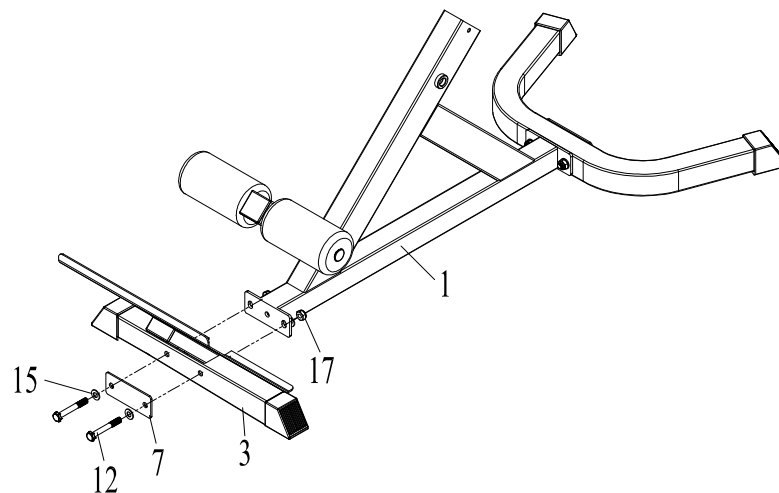
Montageschritt 4:

Befestigen Sie die Fußplatte (4) mit zwei Sechskantschrauben M10x50 (19), vier Unterlegscheiben M10 (15) und zwei Sicherungsmuttern M10 (17) an der schrägen Aufnahme des Standrohres (3).



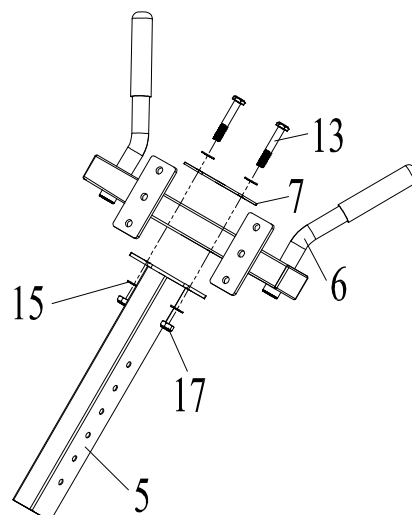
Montageschritt 5:

Befestigen Sie das Standrohr (3) mit der Halteplatte (7), zwei Sechskantschrauben M10x75 (12), vier Unterlegscheiben M10 (15) und zwei Sicherungsmuttern M10 (17) an der hinteren Aufnahme des Basisrahmens (1).



Montageschritt 6:

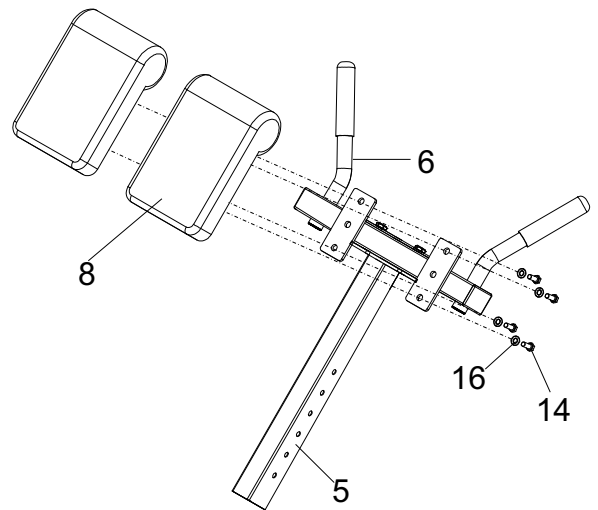
Befestigen Sie den Handgriffrahmen (6) mit der Halteplatte (7), zwei Sechskantschrauben M10x65 (13), vier Unterlegscheiben M10 (15) und zwei Sicherungsmuttern M10 (17) an der oberen Aufnahme des Rohres mit Höhenverstellung (5).



Montageschritt

Montageschritt 7:

Befestigen Sie die beiden Ablagepolster (8) mit je zwei Sechskantschrauben M8x20 (14) und zwei Unterlegscheiben M8 (16) am den Aufnahmen des Handgriffrahmens (6)

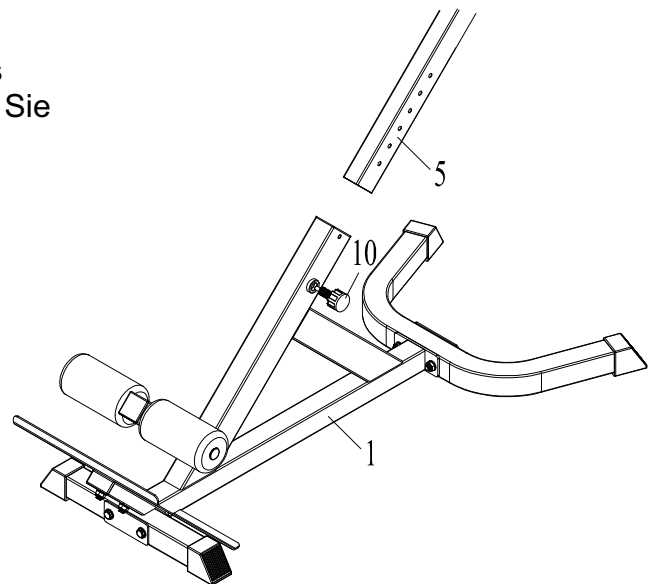


Montageschritt 8:

Setzen Sie das Rohr mit Höhenverstellung (5) in das Führungsrohr des Basisrahmens (1) ein und fixieren Sie die gewünschte Höhe mit dem Handrad (10). Hierzu das Handrad (10) leicht aufdrehen und nach außenziehen, dann die gewünschte Höhe einstellen, das Handrad lösen lassen, so dass es einrastet und dann fest andrehen.

ACHTUNG:

Vergewissern Sie sich vor jedem Training dass das Handrad korrekt eingerastet fest angezogen ist.



DEU

Pflege, Reinigung & Wartung

Reinigung

Reinigen Sie Ihr Trainingsgerät nach jeder Trainingseinheit. Benutzen Sie hierzu ein feuchtes Tuch und Seife. Verwenden Sie auf keinen Fall Lösungsmittel.

Das regelmäßige Reinigen trägt maßgeblich zum Erhalt und Langlebigkeit Ihres Trainingsgerätes bei.

Beschädigungen, die durch Körperschweiß oder andere Flüssigkeiten entstanden sind, werden in **keinem Fall** durch die Gewährleistung abgedeckt.

Wartung

Überprüfung des Befestigungsmaterials

Prüfen Sie mindestens 1x im Monat den festen Sitz der Schrauben und Muttern. Ziehen Sie diese, falls nötig, wieder fest an.

Entsorgung

Dieses Gerät ist recyclebar. Führen Sie es daher am Ende seiner Nutzungsdauer einer sachgerechten Entsorgung zu. Entsorgen Sie Ihr Trainingsgerät in keinem Fall über den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät ausschließlich über einen kommunalen oder zugelassenen Entsorgungsbetrieb. Beachten Sie hierbei die aktuell geltenden Vorschriften. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung nach einer sach- und umweltgerechten Entsorgungsmöglichkeit.

Trainingsempfehlungen

Trainingsvorbereitungen

Bevor Sie mit Ihrem Training beginnen muss nicht nur Ihr Trainingsgerät sich in einem einwandfreien Trainingszustand befinden, auch Sie bzw. Ihr Körper sollte ebenfalls für das Training bereit sein. Daher sollten Sie, wenn Sie seit längerer Zeit kein Ausdauertraining mehr absolviert haben, vor Beginn Ihres Trainings in jedem Fall Ihren Hausarzt konsultieren und ein Fitness-Check-Up durchführen. Besprechen Sie auch mit Ihrem Arzt Ihr Trainingsziel; sicher kann er Ihnen wertvolle Tipps und Informationen geben. Insbesondere gilt dies für Personen die über 35 Jahre alt sind, Personen die Übergewicht und/oder Probleme mit dem Herz-/Kreislaufsystem haben.

Trainingsplanung

Das A und O für ein effektives, zielorientiertes aber auch motivierendes Training ist ein vorausschauende Trainingsplanung.

Planen Sie daher Ihr Fitnesstraining in den normalen Tagesablauf als festen Bestandteil ein. Ungeplantes Training kann schnell zum Störfaktor werden, oder für eine andere Aufgabe auf unbestimmte Zeit verschoben werden.

Erstellen Sie diese Planung möglichst langfristig auf Monate bezogen und nicht nur von Tag zu Tag, oder Woche zu Woche. Zur Trainingsplanung gehört auch, dass Sie für ausreichend Motivation während des Trainings sorgen. Ideal hierzu ist Musik während des Trainings. Sorgen Sie auch für Trainingsbelohnungen. Setzen Sie sich realistische Ziele, wie zum Beispiel in vier Wochen 1 kg abzunehmen, innerhalb von sechs Wochen das Trainingsgewicht um 10 kg zu steigern, etc.. Wenn Sie dieses Ziel dann erreicht haben belohnen Sie sich selber in dem Sie sich zum Beispiel eine Mahlzeit gönnen, auf die Sie bisher verzichtet haben.

Warm-Up vor dem Training

Absolvieren Sie ein Warm-U vor jeder Trainingseinheit. Wärmen Sie Ihren Körper auf, in dem Sie 5 - 7 Minuten vor der eigentlichen Trainingseinheit bei geringer Belastung mit einem Heimtrainer, Crosstrainer oder ähnlichem trainieren. So bereiten Sie Ihren Körper optimal auf die bevorstehende Belastung vor.

Cool-Down nach dem Training

Hören Sie nie direkt nach der Beendigung Ihres eigentlichen Trainingsprogramms sofort mit dem Training auf. Lassen Sie, ähnlich wie bei der Aufwärmphase noch 5 - 7 Minuten bei geringer Belastung Ihr Training auf einem Heimtrainer, Crosstrainer, etc. locker auslaufen. Danach sollten Sie in jedem Fall Ihre Muskulatur gut dehnen.

Flüssigkeitszufuhr

Vor und während des Trainings ist eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr unerlässlich. Während einer Trainingseinheit von 60 Minuten ist es durchaus möglich bis zu 0,5 Liter Flüssigkeit zu verlieren. Um diesen Flüssigkeitsverlust auszugleichen ist Apfelschorle im Mischverhältnis von einem Drittel Apfelsaft und zwei Dritteln Mineralwasser ideal, da sie alle Elektrolyte und Mineralien enthält und ersetzt, die der Körper über den Schweiß verliert.

30 Minuten vor Beginn Ihrer Trainingseinheit sollten Sie ca. 330 ml trinken. Sorgen Sie während des Trainings für eine ausgewogene Flüssigkeitszufuhr.

Trainingshäufigkeit

Experten empfehlen an 3 bis 4 Tagen in der Woche ein Krafttraining zu absolvieren. Sicherlich werden Sie Ihr gesetztes Trainingsziel umso schneller erreichen, je häufiger Sie trainieren. Beachten Sie aber bei Ihrer Trainingsplanung ausreichende Trainingspausen einzuplanen, die Ihrem Körper genug Zeit zur Erholung und Regeneration geben. Nach jeder Trainingseinheit sollten Sie mindestens einen Tag pausieren. Auch für das Fitness- und Krafttraining gilt:

Weniger ist of mehr!

Trainingsdokumentation

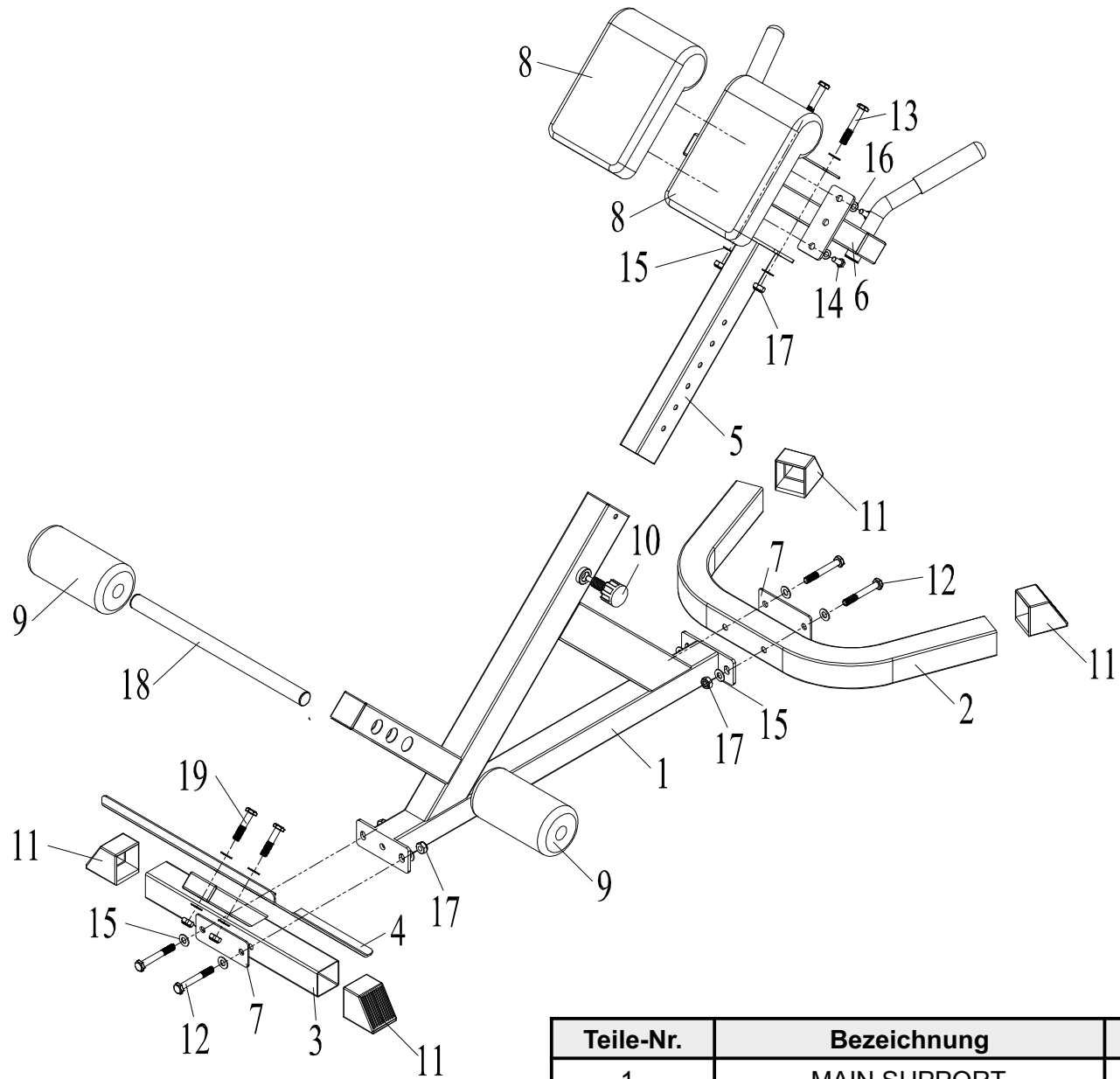
Um Ihr Training optimal und wirkungsvoll gestalten und bewerten zu können, sollten Sie sich vor Beginn Ihres Trainings einen Trainingsplan in schriftlicher Form oder als Computertabelle erstellen.

Hier sollten Sie jedes Training dokumentieren. Daten, wie zurückgelegte Strecke, Trainingszeit, Bremskrafteinstellung und Pulswerte sollten ebenso festgehalten werden wie persönliche Daten, z.B. Körpergewicht, Blutdruck, Ruhepuls (am Morgen direkt nach dem Aufwachen gemessen) und des persönlichen Befindens während des Trainings.

Anbei finden Sie eine Empfehlung für einen Wochenplan

| Kalenderwoche: _____ Jahr: 20____ | | | | | | |
|-----------------------------------|-------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| Datum | Übung | 1. Satz | 2. Satz | 3. Satz | 4. Satz | Kommentare |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |
| | | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | __ kg __ WH | |

Explosionszeichnung



DEU

| Teile-Nr. | Bezeichnung | Menge |
|-----------|---------------------|-------|
| 1 | MAIN SUPPORT | 1 |
| 2 | BEND BASE | 1 |
| 3 | FRONT BASE | 1 |
| 4 | FOOT PLATE | 1 |
| 5 | ADJUSTABLE SUPPORT | 1 |
| 6 | HANDLE BAR | 1 |
| 7 | REINFORCEMENT PLATE | 3 |
| 8 | CUSHION | 2 |
| 9 | FOAM ROLLER | 2 |
| 10 | FAST PIN | 1 |
| 11 | END CAP | 4 |
| 12 | BOLT M10*75 | 4 |
| 13 | BOLT M10*65 | 2 |
| 14 | BOLT M8*20 | 4 |
| 15 | WASHER 10 | 16 |
| 16 | WASHER 8 | 4 |
| 17 | LOCK NUT M10 | 8 |
| 18 | FOAM TUBE | 1 |
| 19 | BOLT M10*50 | 2 |

Damit das MAXXUS Group GmbH & Co. KG Service-Team in der Lage ist Ihnen im Servicefall schnell helfen zu können, benötigen wir einige Daten von Ihrem Fitnessgerät bzw. von Ihnen. Um Ihrem Fitnessgerät die exakten Ersatzteile zuordnen zu können, benötigen wir in jedem Fall die Produktbezeichnung, das Kaufdatum und die Seriennummer.

Bitte füllen Sie im Bedarfsfall Serviceauftrag dieses Benutzerhandbuches vollständig aus und senden dieses an uns per E-Mail, Post oder Fax ein. Alternativ können Sie auch gerne unser Onlineformular „Serviceauftrag“ unter www.maxxus.com im Bereich „Service“ nutzen.

Einsatzbereiche & Gewährleistungszeiten

Die Fitnessgeräte von MAXXUS Group GmbH & Co. KG sind je nach Modell für unterschiedliche Einsatzbereiche geeignet.

Heimbereich - Gewährleistungsdauer: 2 Jahre

Ausschließlich private Nutzung

Semiprofessioneller Bereich - Gewährleistungsdauer: 1 Jahr

Nutzung unter Anleitung in Hotels, Krankengymnastik-praxen, etc.

Die Nutzung in einem Fitnessstudio, oder einer ähnlichen Einrichtung ist hierbei ausgeschlossen!

Professioneller Bereich - Gewährleistungsdauer: 1 Jahr

Nutzung in einem Fitnessstudio oder einer ähnlichen Einrichtung unter Aufsicht von Fachpersonal.

Bei einer Nutzung Ihres Trainingsgerät in einem, für das Trainingsgerät nicht vorgesehen Bereich erlischt gegebenenfalls ein Garantie- oder Gewährleistungsanspruch! Eine ausschließlich private Nutzung und damit eine Gewährleistungsdauer von 2 Jahren setzt voraus, dass die Rechnung beim Kauf des Gerätes auf einen Verbraucher ausgestellt ist.

Kaufbeleg und Seriennummer

Um Ihren Anspruch auf Serviceleistungen innerhalb der Gewährleistung zu wahren, benötigen wir von Ihnen in jedem Fall einen Kaufnachweis. Bewahren Sie daher bitte Ihren Kauf- bzw. Rechnungsbeleg immer auf und senden Sie uns eine Kopie im Gewährleistungsfall als Anhang Ihres Reparaturauftrags/Schadenmeldung unaufgefordert mit ein. Damit gewährleisten Sie eine schnelle Bearbeitung Ihres Servicefalles. Damit wir Ihre Modellversion eindeutig identifizieren können, benötigen wir für eine Serviceleistung die Angabe des Produktnamens, der Seriennummer und des Kaufdatums.

Gewährleistungsbedingungen

Die Gewährleistungszeit für Ihr Trainingsgerät beginnt ab dem Kaufdatum und gilt ausschließlich für Produkte die direkt bei der MAXXUS Group GmbH & Co. KG oder einem direkten und autorisierten Vertriebspartner der MAXXUS Group GmbH & Co. KG erworben wurden. Die Gewährleistung umfasst Mängel, die auf Fertigungs- oder Materialfehler beruhen. Sie gilt nur für in Deutschland erworbene Geräte. Sie gilt nicht für Schäden und Mängel, die durch schuldhaft unsachgemäßen Gebrauch, fahrlässige oder mutwillige Zerstörung, mangelnde oder unterlassene Wartungs- und/oder Reinigungsmaßnahmen, höhere Gewalt, betriebsbedingte und dadurch normale Abnutzung, Schäden die durch das Eindringen von Flüssigkeiten, Reparatur oder Veränderung von Ersatzteilen fremder Herkunft verursacht werden. Die Gewährleistung gilt ebenfalls nicht für eine fehlerhafte Montage bzw. Beschädigungen die durch eine falsche Montage entstehen. Bestimmte Bauteile unterliegen einem gebrauchsbedingten Verschleiß bzw. einer normalen Abnutzung. Zu diesen Bauteilen zählen zum Beispiel:

▪ Kugellager ▪ Lagerbuchsen ▪ Lager ▪ Antriebsriemen ▪ Schalter und Tasten ▪ Laufrollen

Verschleißerscheinungen an diesen Verschleißteilen sind nicht Gegenstand der Gewährleistung.

Sollte das Trainingsgerät aufgrund einer Reparatur bei Ihnen abgeholt werden, so ist die Demontage und Bereitstellung, sowie auch der Empfang und die Wiederaufstellung des Gerätes notwendig. Grundsätzlich fallen diese Leistungen nicht unter die Gewährleistungen. Bei Einzelteilen müssen die defekten Teile an unsere Serviceadresse gut verpackt und nach vorheriger Absprache versendet werden.

Serviceleistungen außerhalb der Gewährleistung & Ersatzteilbestellung

Das MAXXUS Group GmbH & Co. KG Serviceteam steht Ihnen selbstverständlich auch gerne bei der Problemlösung zur Verfügung, wenn Fälle eines Mangels nach Beendigung der Gewährleistungen, oder Fälle, die nicht durch die Gewährleistungen abgedeckt werden, auftreten.

In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte direkt per Email an: service@maxxus.de

Bestellungen über Ersatz- und/oder Verschleißteile senden Sie bitte unter Angabe des Produktnamens, der Ersatzteilbezeichnungen, der Ersatzteilnummern und der benötigten Bestellmengen an: service@maxxus.de

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich benötigtes Befestigungsmaterial, wie Schrauben, Unterlegscheiben, etc. nicht im Lieferumfang der einzelnen Ersatzteilen enthalten ist und separat bestellt werden muss.



Serviceauftrag

Geräte-Daten

Produktname: **Hyper Extension**

Produktgruppe: **Kraftgerät**

Seriennummer: _____

Rechnungsnummer: _____

Kaufdatum: _____

Wo gekauft: _____

Zubehör: _____

Nutzungsart

Private Nutzung

Gewerbliche Nutzung

Persönliche Daten

Firma: _____

Ansprechpartner: _____

Vorname: _____

Nachname: _____

Straße: _____

Hausnummer.: _____

PLZ/Ort: _____

Land: _____

E-Mail: _____

Tel.-Nr.: _____

Fax-Nr.*: _____

Handy-Nr.*: _____

*Bei den mit Stern markierten Feldern handelt es sich um freiwillige Angaben, die restlichen Felder sind Pflichtfelder, die unbedingt ausgefüllt werden müssen.

Fehlerbeschreibung

Bitte tragen Sie nachfolgend eine kurze, möglichst genau Fehlerbeschreibung ein:

(Z.B. Wann, wo und in welcher Form tritt der Fehler auf? Häufigkeit, nach welchem Zeitraum, bei welcher Nutzung, etc....)

DEU

Die Kopie des Kaufnachweises / Rechnung /Quittung ist beigelegt.

Ich erkenne die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der MAXXUS Group GmbH & Co. KG an.

Hiermit beauftrage ich die MAXXUS Group GmbH & Co KG mit der Beseitigung der oben genannten Mängel. Im Gewährleistungsfall entstehen mir dadurch keine Kosten. Reparaturkosten, die durch die Sachmängelhaftung nicht abgedeckt sind, gehen zu meinen Lasten und sind umgehend zu begleichen. Im Falle einer vor Ort-Reparatur sind unsere Mitarbeiter inkassoberechtigt. Mit meiner Unterschrift bestätige ich diese Vereinbarung.

_____ Datum

_____ Ort

_____ Unterschrift

Bitte beachten Sie, dass nur **vollständig** ausgefüllte Aufträge bearbeitet werden können. Legen Sie bitte unbedingt eine Kopie des Kaufbelegs bei. Senden Sie die vollständig ausgefüllte Reparaturauftrag / Schadensmeldung per...

...Post* an: MAXXUS Group GmbH & Co KG, Service Abteilung, Zeppelinstr. 2, D-64331 Weiterstadt

...Fax an: +49 (0) 6151 39735 - 400

...E-Mail: service@maxxus.de

...Online: Nutzen Sie das Formular „Serviceauftrag“ im Bereich „Service“ unter www.maxxus.com

*Brief bitte ausreichend frankieren - unfrankierte Briefe können leider nicht angenommen werden!



Index

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Index | 12 |
| Safety Instructions | 13 |
| Overall View of the Device & Warnings | 14 |
| Fixing Material | 14 |
| Assembly | 15 – 17 |
| Cleaning & Maintenance | 17 |
| Disposal | 17 |
| Training Recommendations | 18 |
| Exploded Drawing | 19 |
| Spare Parts List | 19 |
| Warranty | 20 |
| Service Contract | 21 |

© 2019 MAXXUS Group GmbH & Co. KG
All rights reserved / All rights reserved

This publication may not be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in whole or in part, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior written permission of Maxxus Group GmbH & Co. KG.

Errors, colour and technical modification subject to change, reproduction as well as electronic duplication only with written permission of MAXX-US Group GmbH & Co. KG.

Before you start exercising, be sure to read the entire operating manual, especially the Safety Information, the Maintenance and Cleaning Information and the Training Information. Also make sure that anyone else who uses this training device is familiar with this information and observes it. Keep this manual in a safe place as it includes information about maintenance and cleaning and ordering of spare parts.

Always follow the maintenance and safety instructions in this manual very carefully.

This training device may only be used for its specific intended use which is body training for adults. Any misuse can cause risk of possible accident, damage to health or damage to the device for which the Distributor will not assume any liability.

Training Environment

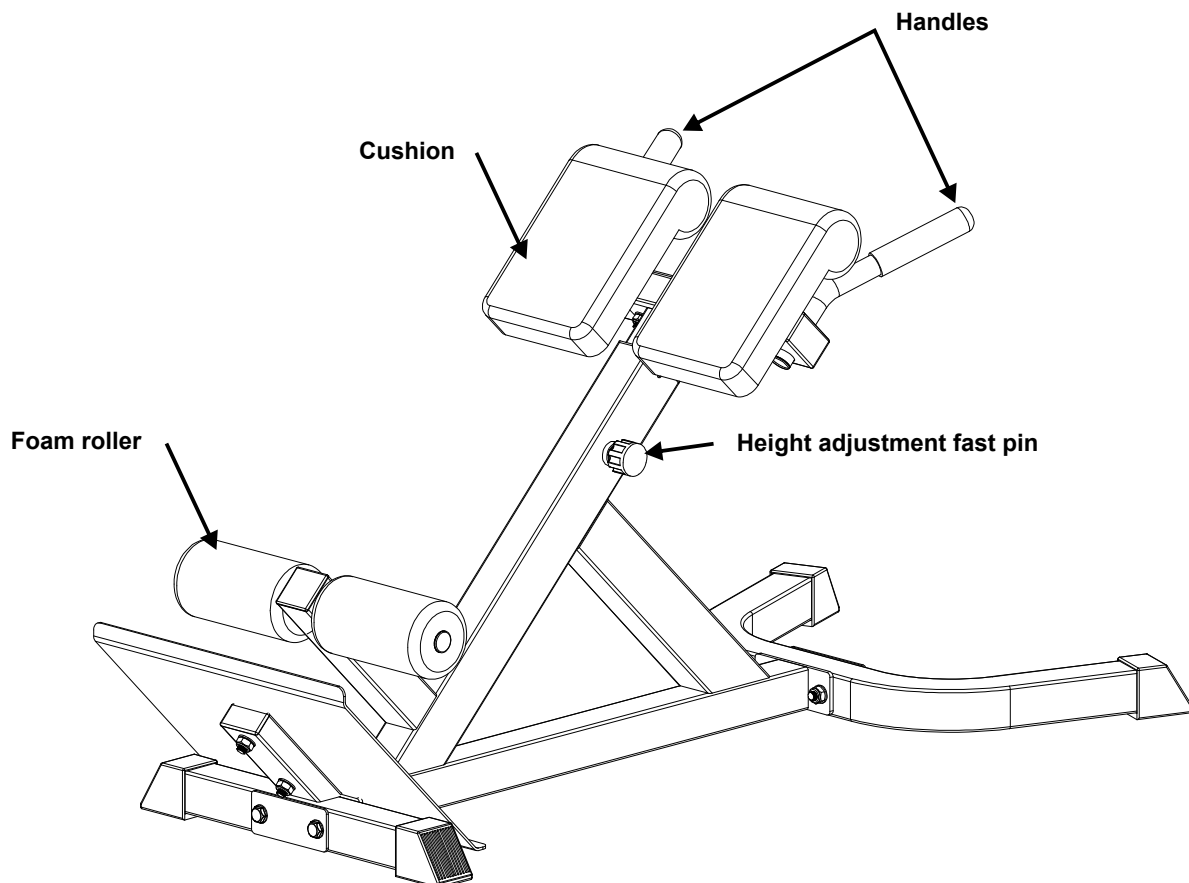
- Select a suitable space for your training device to provide an optimum amount of free space and highest level of safety.
- When selecting a suitable space, make sure that the load capacity of the floor or ground is sufficient
- Do not locate the device in busily frequented rooms or in the immediate vicinity of walkways (emergency exits, doors and passageways etc).
- Your training device is not suitable for outside use and so storage and training can only take place in a temperate, clean dry room. Do not operate or store your training device in wet areas such as in swimming pools, saunas etc.
- Make sure that your training device is kept on flat, hard, clean ground both in operation and at rest. Any uneven surfaces must be removed or made good.
- To protect damageable floors such as laminate, tiles etc from being scratched it is recommended always to have a MAXXUS™ floor protection mat under the device.
- Do not put this training device on pale or white coloured carpets or rugs as the feet of the device may leave marks.
- Make sure that your training device is kept out of contact with hot surfaces and is kept at a safe distance from any sources of heat e.g. central heating, hot stoves, furnaces, ovens or open fires.

Personal Safety Instructions for Training

- You should have a health check carried out by your doctor before you start any training
- Stop training immediately if you feel physically unwell or are experiencing any breathing difficulties.
- Always start your training session at a low workload increasing it slowly but steadily throughout. Reduce the workload again towards the end of your training session.
- Suitable sports shoes and clothes should always be worn during training sessions. Make sure that loose clothes do not get caught up in the treadmill belt or rollers.
- Your training device is only to be used by one person at a time.
- Check each time before a training session to see if your device is in perfect condition. Never use your training device if it is faulty or defective.
- You are only permitted to carry out repairs to the device yourself after having contacted our Service Department and on receipt of explicit permission to do so. Only original spare parts may be used at any time.
- Improper repairs and structural changes (mounting or non-approved parts, disassembly of original components etc) are not permitted as this can have a negative effect on the technical safety of the device and be dangerous for the user.
- Your training device must be cleaned after each use. Remove all dirt including body sweat or any other liquids.
- Always make sure that liquids (drinks, body sweat, etc.) do not get onto the device or into the cockpit as this can cause damage to the mechanical and electronic components.
- Your training device is not suitable for use by children.
- Third parties, especially children and animals, must be kept at an appropriate safety distance during training.
- Check if there are any items underneath the training device before each training session and remove them without fail. Never use the training device when items are underneath it.
- Do not allow children to use your training device as a toy or climbing frame at any time.
- Ensure that no body parts of your own or of third parties ever come in contact with any of the moving mechanisms.
- Inform other persons, especially children, who are present during training that they must be aware of the potential hazards. This is especially true to the range of motion when using weight plates or weight blocks.
- Check at regular intervals (at least once a month) that all components, screws, nuts and bolts are secure and fixed properly.

The construction of this training device is based on state-of-the-art technology and highest modern technical safety standards. This training device is to be used by adults only! Extreme misuse and/or unplanned training can cause damage to your health! All manipulations or interventions on the device not described or explained here can damage the training device or endanger people. If you have any questions or doubts, please contact your dealer or the MAXXUS service team who will be happy to help you.

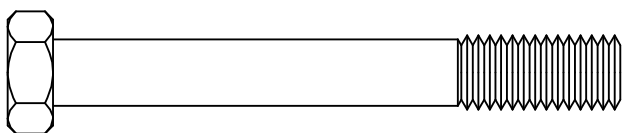
Overall View of the Device & Warnings



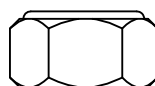
CAUTION:

This training device is to be used for its specific intended use only. If improperly used there is a risk of injury to the user. Read the assembly and operating instructions carefully and observe all instructions and information. Keep children and pets well away from this training device.

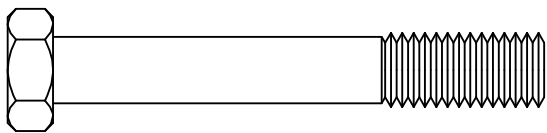
Fixing Materials



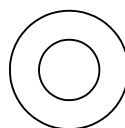
Part 12 – hexagon bolt M10x75 (4 pcs)



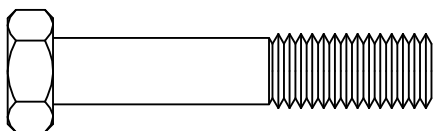
Part 17 – lock nut M10 (8 pcs)



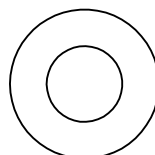
Part 13 – hexagon bolt M10x65 (2 pcs)



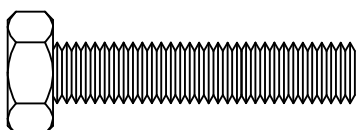
Part 16 – washer Ø 8 (4 pcs)



Part 19 – hexagon bolt M10x50 (2 pcs)



Part 15 – washer Ø 10 (16 pcs)



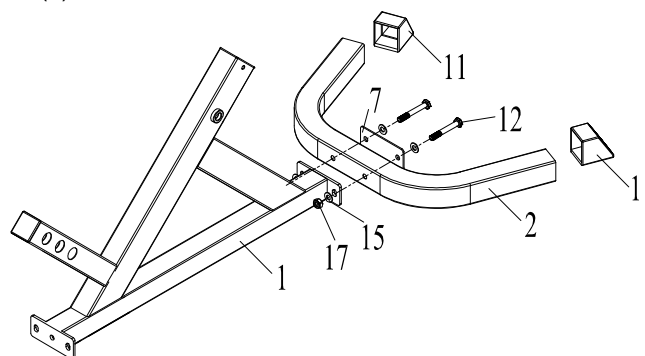
Part 14 – hexagon bolt M8x20 (4 pcs)

Carefully unpack all delivered parts. Have someone there to help you as some of the training device parts are bulky and heavy. Check against the parts and fixing material lists above that all the parts and fixing materials (screws, nuts, etc.) have been delivered before you start with assembly. Assemble the parts carefully as any damages or defects occurring due to mistakes made at the time of assembly are not covered by the warranty or guarantee. Therefore, read through the assembly instructions carefully before you start assembling, follow each assembly step exactly as described and keep to the correct sequence of assembly as instructed. Assembly of the training device must be carried out thoroughly by an adult person only.

Assemble the training device in a location which is level, clean and clear of obstructions. 2 people are required to carry out the assembly. Please note that during assembly work and any time you use tools that there is a possible risk of injury. For this reason, always be careful and thorough in your actions when assembling this device. Wear suitable work or protective gloves. First only tighten the screws for each assembly step by hand and then check that they are all positioned correctly. Lock nuts should always only be hand tightened to start with and then tightened with a wrench. Please note that lock nuts become unusable if they are undone as this causes damage to the locking function. If lock nuts are loosened, they must be replaced with new ones. Training can only start once the training device has been fully assembled.

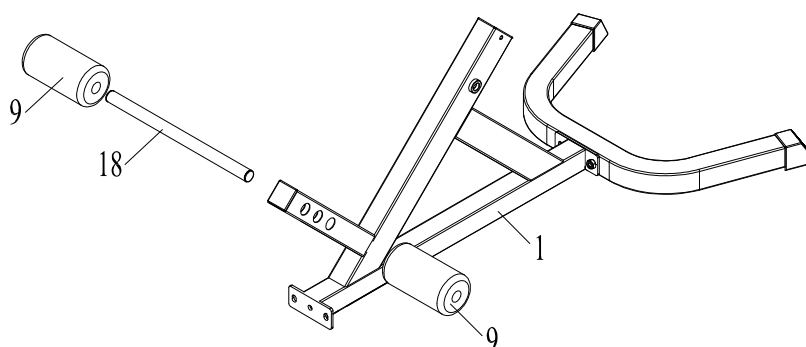
Assembly Step 1:

Push the two end caps (11) onto both ends of the bent base (2). Using two hexagon bolts M10x75 (12), four washers M10(15) and two lock nuts M10 (17), attach reinforcement plate (7) on the bent base (2) to the front mount on the main support (1).



Assembly Step 2:

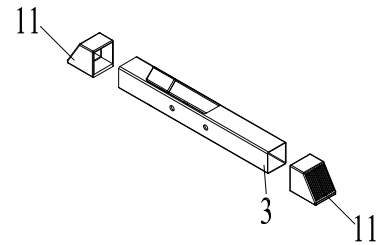
Slide the foam tube (18) through one of the three holes on the main support (1) – your choice will depend on your body size and can be adjusted at any time to fit. Now slide one of the two round foam rollers (9) onto each end of the foam tube (18).



Assembly

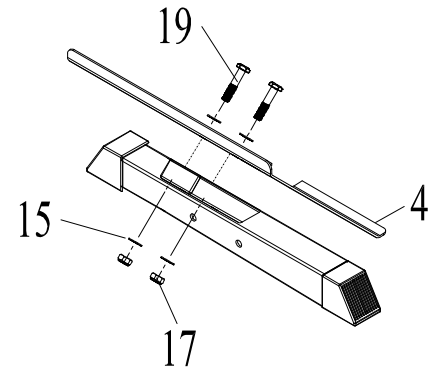
Assembly Step 3:

Slide an end cap (11) onto each end of the front base (3).



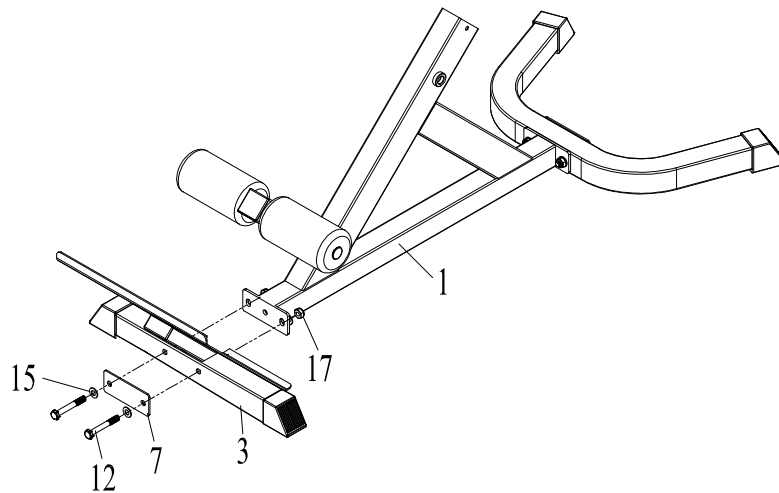
Assembly Step 4:

Fix the foot plate (4) using two hexagon bolts M10x50 (19), four washers M10 (15) and two lock nuts M10 (17) to the slanted mount on the front base (3).



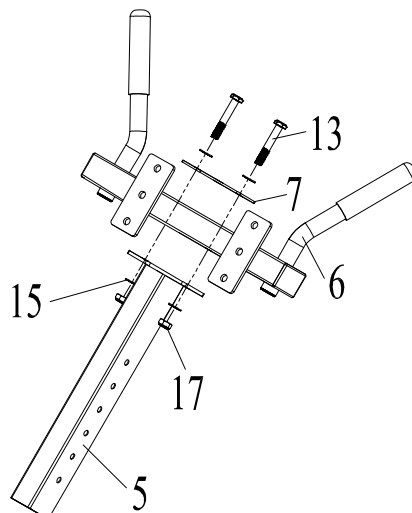
Assembly Step 5:

Fix the front base (3) to the rear mount of the main support (1) using reinforcement plate (7), two hexagon bolts M10x75 (12), four washers M10 (15) and two lock nuts M10 (17).



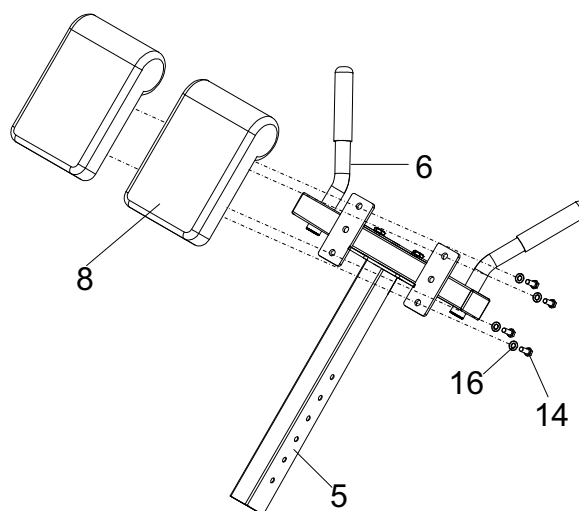
Assembly Step 6:

Fix the handle bar frame (6) to the top mount of the adjustable support (5) using reinforcement plate (7), two hexagon bolts M10x65 (13), four washers M10 (15) and two lock nuts M10 (17).



Assembly Step 7:

Fix the two cushions (8) using two hexagon bolts M8x20 (14) and two washers M8 (16) to the mounts on the handle bar frame (6).

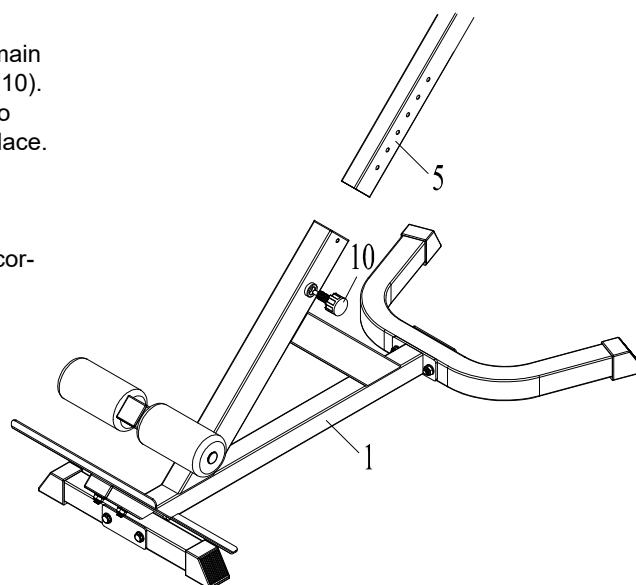


Assembly Step 8:

Insert the adjustable support (5) into the guide tube of the main support (1) and set to the desired height using the fast pin (10). To do this, turn fast pin (10) slightly and pull outwards, set to correct height position and then let go so that it locks into place. Then tighten the fast pin again.

CAUTION:

Make sure before each training session that the fast pin is correctly locked into place and tightened securely.



ENG

Cleaning & Maintenance

Cleaning:

Clean the training device each time after training with a damp cloth and soap. Do not use solvents. Regular cleaning helps to keep your device in good condition and therefore also significantly contributes to the length of its service life.

Damages caused by sweat or other liquids will not be covered in any way by the warranty.

Maintenance:

Checking the Fixing Materials

You must check at least 1 x monthly that the screws and nuts are tightened securely and tighten them if necessary.

Disposal

This device is recyclable. At the end of its service life you must dispose of it properly. Do not dispose the device in the normal household rubbish. Dispose the device at a communal waste disposal facility or at a registered waste disposal company. Observe current regulations which apply accordingly. If in doubt seek advice from your local government office or county council as to where you can dispose of the device properly and in an environmentally sound manner.

Training Recommendations

Preparation Before Training

Before you start training make sure that not only your training device is in perfect condition, your body must also be prepared for training. Therefore, if you have not done any endurance training for some time, you should consult your GP and undergo a fitness check-up. Also discuss your training target; they will certainly be able to give you valuable advice and information. This applies particularly to people who are over 35, are overweight, have heart or circulatory system problems.

Training Plan

Essential to effective, target orientated, and motivating training is to have a forward-looking training plan. Plan your fitness training as an integral part of your daily routine. If you don't have a fixed plan, training can easily interfere with regular commitments or continually be put off to another unspecified time. If possible, create a long-term monthly plan and not just from day to day or week to week. A training plan should also include sufficient motivation and distraction during training sessions. An ideal distraction is to watch TV during training as this diverts your attention both visually and acoustically. Make sure that you reward yourself and set realistic targets such as to lose 1 or 2kgs in four weeks or to increase your training time by 10 minutes within two weeks for example. If you reach your targets, then reward yourself with a favourite meal which you have not allowed yourself till then.

Warm-Up Before Training

Warm-up on your training device for 3-5 minutes at minimum resistance. This will best prepare your body for the up-coming exertion in training.

Cool-Down After Training

Do not just get off your training device immediately the training session is finished. Like with the warm-up stage you should continue for 3-5 minutes at minimum resistance to cool down. After training you should stretch your muscles thoroughly.

Intake of Liquids

The intake of sufficient liquids before and during training is vital. During a 30-minute training session it is possible to lose up to 1 litre of liquid. To compensate for this loss, you can drink a mix of one third apple juice to two thirds water to replace all electrolytes and minerals which your body loses through sweat. 30 minutes before you begin training you should drink approx. 330 ml. Make sure that you take in enough liquids during training.

Training Frequency

Experts recommend doing endurance training 3 to 4 days a week to keep your heart and circulatory systems fit. You will of course reach your training target quicker if you train more regularly. Make sure that you allow for sufficient breaks in your training plan to give your body time to recover and regenerate. After each training session you should take at least a one-day break. The rule of **"less is often more"** even applies to fitness and endurance training!

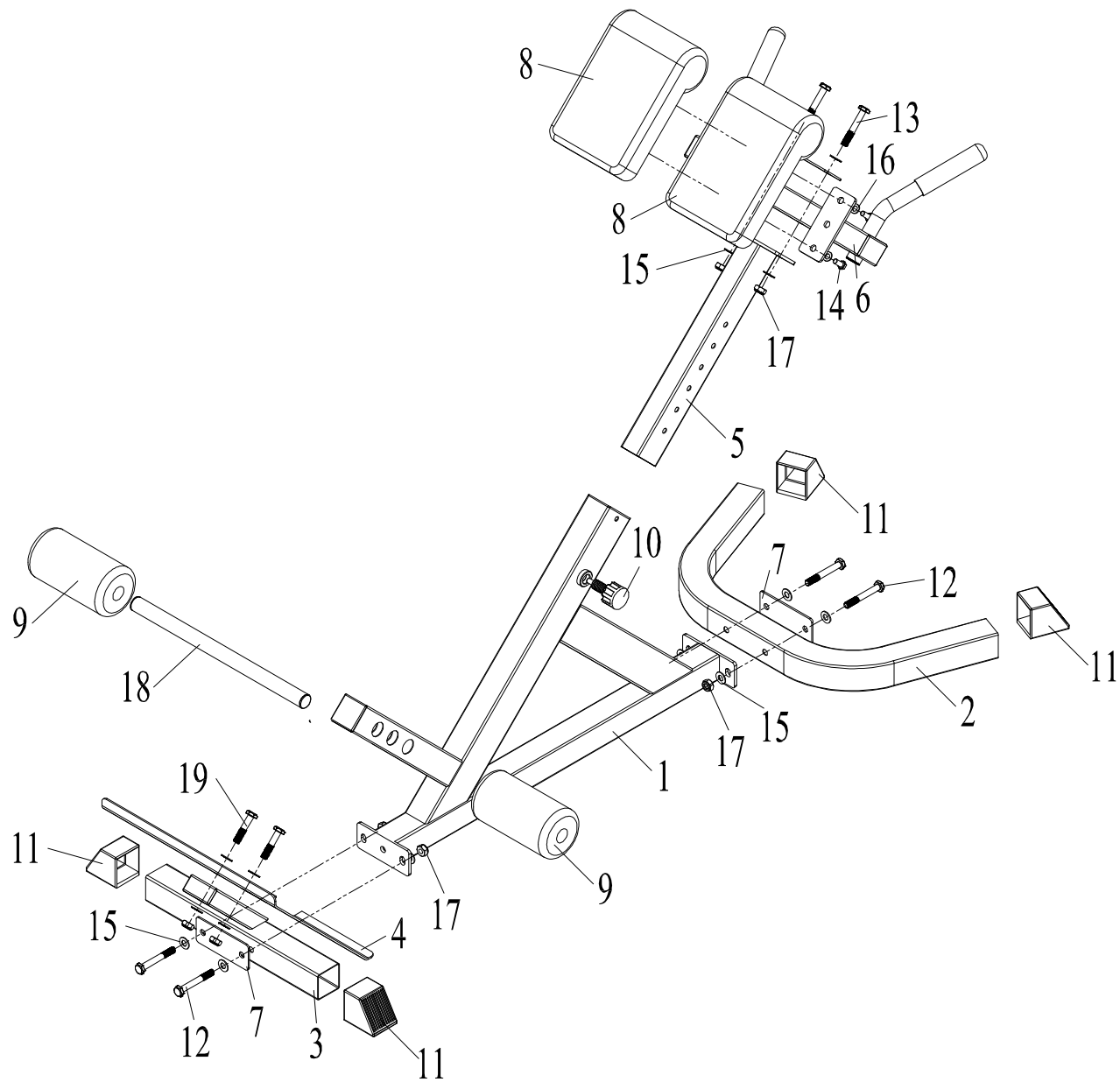
Training Records

To optimise your training and make it as effective as possible you should work out a training plan, before you start training, which you either write down or create a table for in your computer. Here you should make a record of training session with distance travelled, training time, resistance and pulse rate as well as personal data e.g. body weight, blood pressure, resting pulse (taken in the morning as soon as you awake), and how you feel during the training session.

Here is a recommended weekly plan.

| Calendar Week: ____ Year: 20 ____ | | | | | | |
|-----------------------------------|----------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------|
| Date | Exercise | Sequence 1 | Sequence 2 | Sequence 3 | Sequence 4 | Comments |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |
| | | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | __ kg __ Rep. | |

Rep. = Repetition



ENG

Spare Parts List

| Part No. | Description | Qty |
|----------|---------------------|-----|
| 1 | Main Support | 1 |
| 2 | Bent Base | 1 |
| 3 | Front Base | 1 |
| 4 | Foot Plate | 1 |
| 5 | Adjustable Support | 1 |
| 6 | Handlebar | 1 |
| 7 | Reinforcement Plate | 3 |
| 8 | Cushion | 2 |
| 9 | Foam Roller | 2 |
| 10 | Fast Pin | 1 |

| Part No. | Description | Qty |
|----------|--------------|-----|
| 11 | End Cap | 4 |
| 12 | Bolt M10x75 | 4 |
| 13 | Bolt M10x65 | 2 |
| 14 | Bolt M8x20 | 4 |
| 15 | Washer 10 | 16 |
| 16 | Washer 8 | 4 |
| 17 | Lock Nut M10 | 8 |
| 18 | Foam tube | 1 |
| 19 | Bolt M10x50 | 2 |

For MAXXUS® Support Team to help you as quickly as possible with service, we will require certain information about your fitness device and about you. To find the exact spare parts required, we will need the product name, date of purchase and serial number.

If necessary, please fill out completely the Service Contract form attached to this User Manual and send it to us by post or you are welcome to use our online form "Service Contract" which you will find under the "Service" section at www.maxxus.com

Areas of Application & Warranty Periods

Depending on the model, fitness devices from MAXXUS® are suitable for use in different areas. Find the appropriate area of use for your fitness device from the "Technical Data" in this User Manual.

Home Use:

Exclusively for private use
Warranty Period: 2 Years

Semi-Professional Use:

Use under instruction in hotels, physiotherapy practices, etc.
Use in a fitness studio or similar establishment is hereby excluded!
Warranty Period: 1 Year

Professional Use:

Use in a fitness studio or similar establishment under supervision by trained personnel.
Warranty Period: 1 Year
Use of your training device in an area which is not suitable for your device will cause immediate expiry of its guarantee and cancel your right to claim warranty!
Sole private use and warranty period of 2 years assumes that the purchase invoice is made out to the end user.

Proof of Purchase and Serial Number

To claim your right to service works within the warranty period we will in each case require proof of purchase. Keep your proof of purchase or purchase invoice in a safe place and in warranty cases send us a copy together with your Service Contract. This will ensure that we can process the service work as quickly as possible. So that we can identify which model version requires to be serviced correctly, we will require; Product Name, Serial Number and Date of Purchase.

Terms and Conditions of Warranty:

The warranty period for your training device starts on the date of purchase and applies solely to products which were purchased directly from the MAXXUS Group GmbH & Co KG or one of the MAXXUS Group GmbH & Co KG direct and authorised distribution partners.

The warranty covers defects caused by production or material faults and only apply to devices purchased in Germany. The warranty does not apply to damages or defects caused by culpable improper use, negligent or purposeful destruction, lack or failure to carry out maintenance and/or cleaning measures, force majeure, operational causes and to normal wear and tear, damages caused by penetration of liquids, damage caused by repairs or modifications made with spare parts from a different supplier. The warranty also does not apply for damages due to faulty assembly or damages which occur because of faulty assembly. Certain component parts will wear out during use or from normal wear and tear. This includes for example:

- Ball bearings
- Bearing bushings
- Bearings
- Drive belts
- Rollers
- Switches and push-buttons
- Treadmill belts (bands)
- Treadmill decks (running deck)

Signs of wear and tear on wearing parts are not items covered under the warranty.

For assistance with warranty service or warranty repair enquiries for devices not in Germany, please contact our Service Department at MAXXUS Group GmbH & Co KG by sending an Email to: service@maxxus.de and we will be happy to help.

Service Outside the Warranty and Ordering Spare Parts

The MAXXUS® Service Team is happy to be of assistance to help solve any problems with faults which may arise following expiry of the warranty period, or in cases of defects arising which are not covered by the warranty.

In this case please contact us by email direct to:

service@maxxus.de

Orders for Spare Parts or Worn Parts should be sent along with information on the Product Name, spare part description and number and the quantity required to:

spareparts@maxxus.de

Please be informed that additional fixing materials such as screws, bolts, washers etc are not included in the scope of delivery for individual spare parts. These should be ordered separately.

Indice

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Indice | 22 |
| Istruzioni di sicurezza | 23 |
| Avvertenze e panoramica dell'attrezzo | 24 |
| Materiali per il montaggio | 24 |
| Montaggio | 25 – 27 |
| Cura, pulizia e manutenzione | 27 |
| Smaltimento | 27 |
| Suggerimenti per l'allenamento | 28 |
| Disegno esploso | 29 |
| Lista componenti | 29 |
| Garanzia | 30 |
| Contratto di assistenza | 31 |

© 2019 MAXXUS Group GmbH & Co. KG
All rights reserved / Tutti i diritti riservati

Questo manuale non può essere copiato, riprodotto o conservato in formato digitale, né trasmesso in parte o per intero, in qualsiasi formato e tramite qualsiasi mezzo di comunicazione, sia elettronico, meccanico, in copia fotostatica o altro mezzo, senza il preventivo consenso scritto di Maxxus Group GmbH & Co. KG.

MAXXUS Group si riserva di apportare modifiche per correggere errori nel testo, o per avvenute modifiche nel colore o specifiche tecniche dell'attrezzo. La riproduzione è riservata e va preventivamente autorizzata in forma scritta da MAXXUS Group GmbH & Co. KG.

Prima di iniziare ad allenarsi, assicuratevi di avere letto con cura questo manuale di istruzioni, specificamente le sezioni che riguardano sicurezza, manutenzione e pulizia dell'attrezzo, e i programmi di allenamento. Assicuratevi inoltre che chiunque utilizzi l'attrezzo sia a conoscenza di queste informazioni e le osservi durante l'uso. Conservare questo manuale in un luogo sicuro in quanto contiene informazioni utili per la manutenzione e pulizia, e per il riordino di parti di ricambio.

È di estrema importanza seguire attentamente le istruzioni per la riparazione e manutenzione contenute nel manuale. Questo attrezzo deve essere usato solo per l'utilizzo per cui è stato progettato, ovvero l'allenamento fisico per persone adulte. Se l'attrezzo viene utilizzato per un uso diverso da quanto indicato, l'utilizzatore si espone a rischi per la salute, l'incolumità fisica o possibili danni all'attrezzo stesso. Questi casi non sono coperti dalla garanzia e il distributore non è legalmente responsabile.

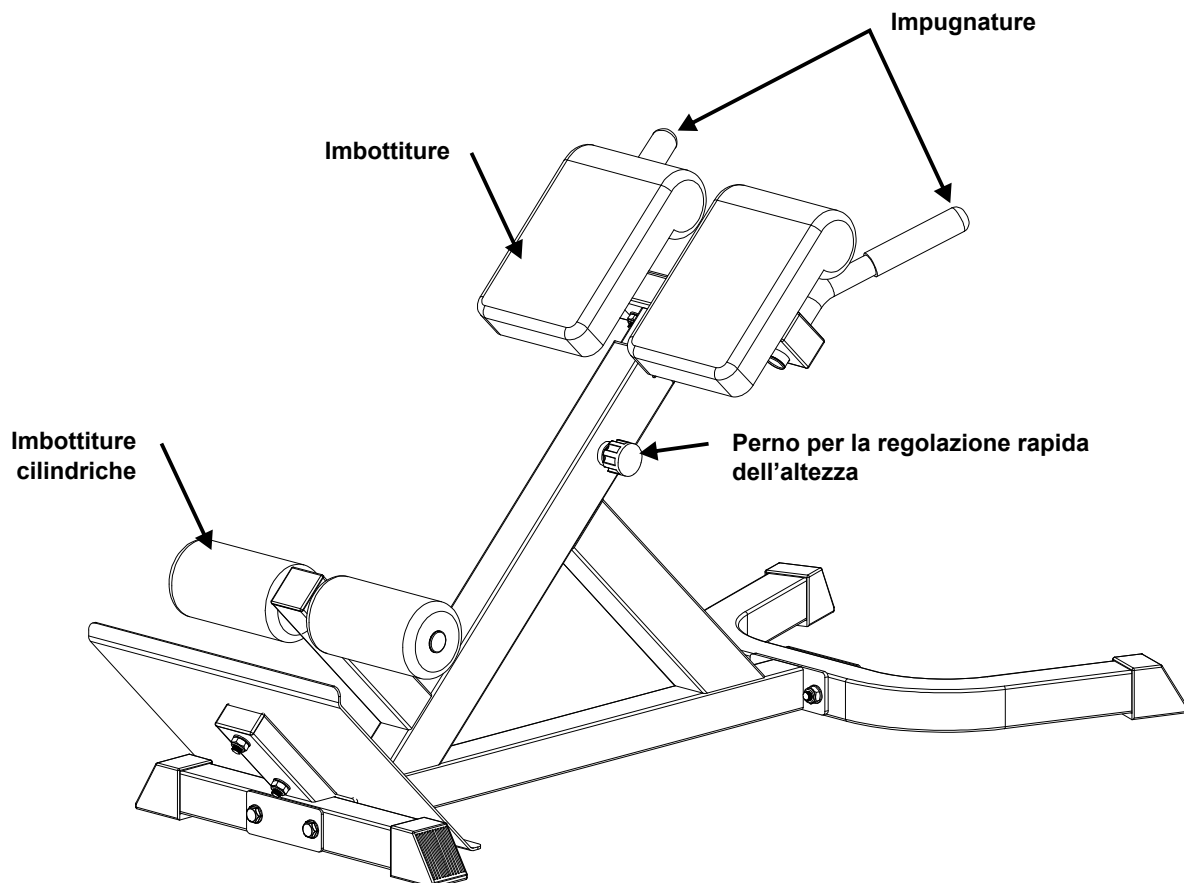
Posizionamento dell'attrezzo

- Scegliere uno spazio adeguato per l'attrezzo in modo da garantire libero accesso e le migliori condizioni di sicurezza.
- Nella scelta del posizionamento, verificare che la superficie di appoggio ed il pavimento siano idonei a sopportare il peso dell'attrezzo.
- Non posizionare l'attrezzo in ambienti affollati, né in corrispondenza di porte, corridoi, passaggi, uscite di emergenza.
- L'attrezzo non è progettato per l'uso o il deposito all'aperto, le sessioni di allenamento si devono tenere in ambiente interno, asciutto e pulito. Non è possibile l'utilizzo e il deposito dell'attrezzo in ambienti umidi come piscine, saune, ecc.
- Assicurarsi che l'attrezzo sia posizionato su una superficie piana, resistente e pulita, sia durante l'uso che in stand-by. In caso di superfici irregolari, correggere il difetto prima di posizionare l'attrezzo.
- È consigliabile procurarsi una copertura per il pavimento (tappeto in tessuto o materiale sintetico) da posizionare sotto all'attrezzo per evitare possibili danni a pavimenti delicati come parquet, laminati, piastrelle ecc. Assicurarsi che il tappeto sia antiscivolo. Consigliamo l'uso dei tappetini protettivi MAXXUS.
- Non posizionare l'attrezzo su tappeti di colore chiaro in quanto i sostegni possono lasciare tracce e segni sulla superficie.
- Assicurarsi che l'attrezzo non entri in contatto con oggetti caldi, e che venga tenuto ad una distanza di sicurezza da qualsiasi fonte di calore, ad esempio caloriferi, fornelli o forni da cucina, fiamme libere o caminetti accesi.

Istruzioni per la sicurezza personale durante l'allenamento

- Prima di iniziare ad allenarsi con l'attrezzo, consultare il proprio medico di base per valutare la forma fisica.
- Sospendere immediatamente l'allenamento in caso di malessere fisico o qualsiasi difficoltà respiratoria.
- Iniziare l'allenamento con ritmo lento per incrementare gradualmente e lentamente lo sforzo. Ridurre lo sforzo gradualmente al termine della sessione.
- Indossare indumenti e scarpe adatte alla corsa. Evitare capi larghi o con pieghe di tessuto che possono impigliarsi nei meccanismi dell'attrezzo.
- L'attrezzo deve essere utilizzato da una persona alla volta.
- Prima di ogni sessione di allenamento, verificare che l'attrezzo sia in condizioni ottimali. Non utilizzare in alcun caso la cyclette se danneggiata o guasta.
- Eventuali riparazioni da parte dell'utente vanno preventivamente autorizzate in forma scritta dal nostro Servizio Clienti. Usare solo pezzi di ricambio originali.
- Riparazioni eseguite in modo non corretto, o modifiche strutturali come l'aggiunta di parti non originali, o la rimozione di componenti, non sono consentite in quanto possono causare effetti negativi sulla sicurezza dell'attrezzo e rappresentare un rischio per l'utilizzatore.
- L'attrezzo va pulito dopo ogni utilizzo. Rimuovere accuratamente sporcizia e sudore.
- Assicurarsi in ogni momento che gli ingranaggi e il pannello di controllo non vengano a contatto con liquidi (sudore, bevande, ecc.) in quanto questi potrebbero danneggiare componenti elettronici o meccanici.
- L'attrezzo non è progettato per l'uso da parte di bambini.
- Persone, in particolare i bambini, e gli animali, devono essere tenuti ad una distanza di sicurezza dall'attrezzo durante l'allenamento.
- Prima di ogni sessione di allenamento, assicurarsi che non vi siano oggetti estranei sotto all'attrezzo, e rimuovere eventuali oggetti prontamente. Non utilizzare l'attrezzo se ci sono oggetti sotto la base.
- Non consentire mai ai bambini di usare l'attrezzo come gioco o per arrampicarsi sui supporti.
- Assicurarsi di non far entrare in contatto nessuna superficie o meccanismo mobile dell'attrezzo con parti del corpo dell'utilizzatore o di altre persone presenti nello stesso ambiente.
- Informare le persone presenti, specificamente i bambini, dei potenziali rischi di sicurezza. Questo consiglio è particolarmente valido in caso di allenamento dinamico con manubri o bilanciere.
- Verificare regolarmente (almeno una volta al mese) che tutti i componenti, viti, dadi e bulloni siano fissati saldamente.

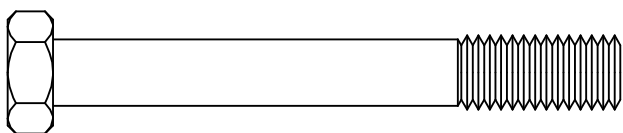
Questo attrezzo è progettato ed assemblato in base alla migliore tecnologia e standard di sicurezza presenti sul mercato. Questo attrezzo va utilizzato esclusivamente da persone adulte! L'utilizzo non corretto e/o un allenamento non controllato possono causare danni alla salute! Qualsiasi intervento o modifica non riportati in questo manuale possono causare un danno all'attrezzo stesso, o rappresentare un serio rischio di sicurezza per l'utilizzatore. In caso di dubbi o richieste, siete pregati di contattare il rivenditore o il servizio assistenza MAXXUS, e saremo lieti di aiutarvi.



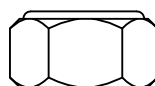
ATTENZIONE:

Questo attrezzo deve essere usato solo per l'utilizzo per cui è stato progettato. Se l'attrezzo viene utilizzato per un uso diverso da quanto indicato, l'utilizzatore si espone a rischi per la salute, l'incolumità fisica o possibili danni all'attrezzo stesso. Leggere con cura questo manuale d'uso ed installazione, e seguire tutte le indicazioni qui riportate. Tenere bambini e animali domestici a distanza dall'attrezzo.

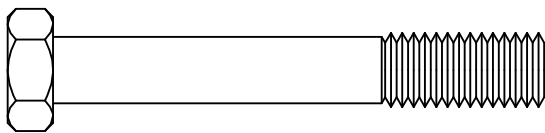
Materiali per il montaggio



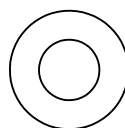
Art. 12 – vite a testa esagonale M10x75 (4 pz)



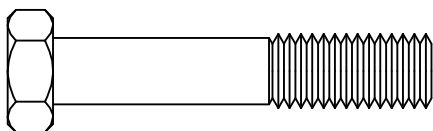
Art. 17 – dado autobloccante M10 (8 pz)



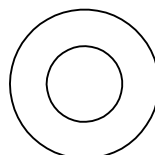
Art. 13 – vite a testa esagonale M10x65 (2 pz)



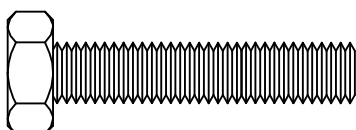
Art. 16 – rondella Ø 8 (4 pz)



Art. 19 – vite a testa esagonale M10x50 (2 pz)



Art. 15 – rondella Ø 10 (16 pz)



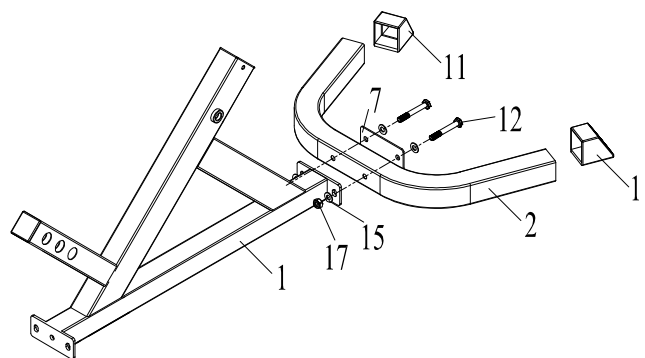
Art. 14 – vite a testa esagonale M8x20 (4 pz)

Disimballare con cura tutte le parti contenute nella confezione. Procurarsi un aiuto in quanto alcuni componenti dell'attrezzo sono pesanti e hanno grandi dimensioni. Verificare che tutti i componenti e materiali (viti, dadi, ecc.) per l'assemblaggio siano inclusi nella confezione come da elenco qui sopra. Assemblare tutti i componenti con cura in quanto qualsiasi danno o malfunzionamento dovuto ad un montaggio non corretto non è coperto dalla garanzia. Per questo motivo, leggere con attenzione le istruzioni di montaggio prima di procedere, seguire con cura ogni passaggio esattamente come descritto, e seguire la sequenza di montaggio. Il montaggio dell'attrezzo deve essere eseguito con cura, ed esclusivamente da parte di persone adulte. Il montaggio dell'attrezzo deve essere eseguito con cura, ed esclusivamente da parte di persone adulte.

Montare l'attrezzo su una superficie piana, pulita e libera da altri materiali. Il montaggio richiede la presenza di due persone. Fare attenzione al rischio di ferite accidentali durante il montaggio dell'attrezzo. Per questo motivo, agire con cautela durante le fasi di montaggio dell'attrezzo, e indossare guanti protettivi. Come primo passo, stringere con poca forza le viti per ogni passaggio descritto nelle istruzioni, verificare il corretto posizionamento dei vari componenti, e solo in seguito stringere a fondo ciascuna vite. I dadi autobloccanti vanno inseriti a mano e solo in seguito stretti con la chiave in dotazione. I dadi autobloccanti perdono aderenza quando vengono smontati, ed il meccanismo di blocco si deteriora causando un rischio di sicurezza. In caso di rimozione dei dadi autobloccanti, questi vanno sostituiti con dadi nuovi di uguale specifica. Iniziare gli allenamenti solo dopo avere completato il montaggio dell'attrezzo.

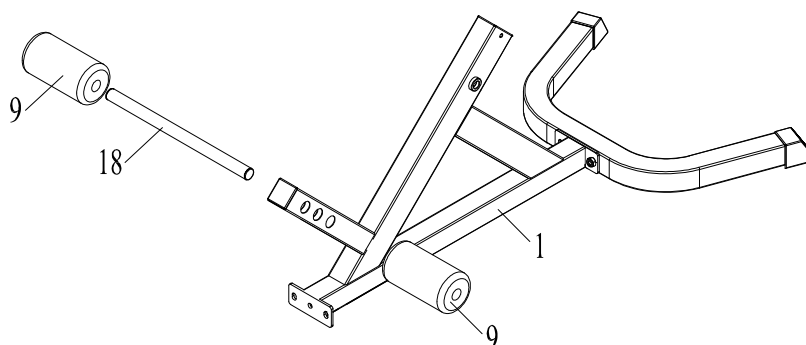
Passo 1:

Inserire i due tappi di copertura (11) alle due estremità della base di appoggio ad U (2). Fissare la barra di rinforzo (7) alla base di appoggio ad U (2) e al supporto anteriore della barra principale (1) usando due viti a testa esagonale M10x75 (12), quattro rondelle M10 (15) e due dadi autobloccanti M10 (17).



Passo 2:

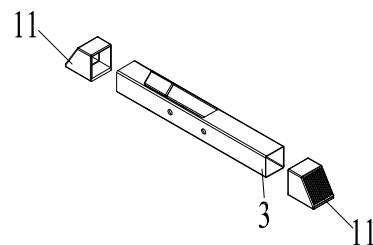
Inserire l'asse per le imbottiture cilindriche (18) attraverso uno dei tre fori presenti sulla barra principale (1), scegliendo in base all'altezza dell'utilizzatore e con la possibilità di modificare in qualsiasi momento il posizionamento. A questo punto, inserire un'imbottitura cilindrica (9) su ciascun lato dell'asse (18).



Montaggio

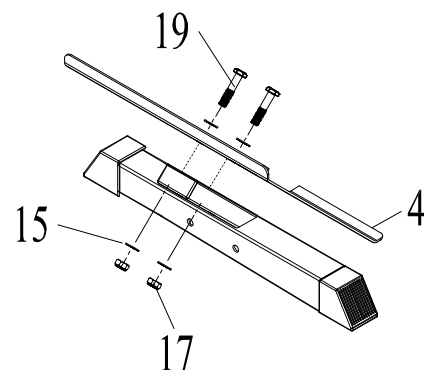
Passo 3:

Inserire i due tappi di copertura (11) alle due estremità della base di appoggio anteriore (3).



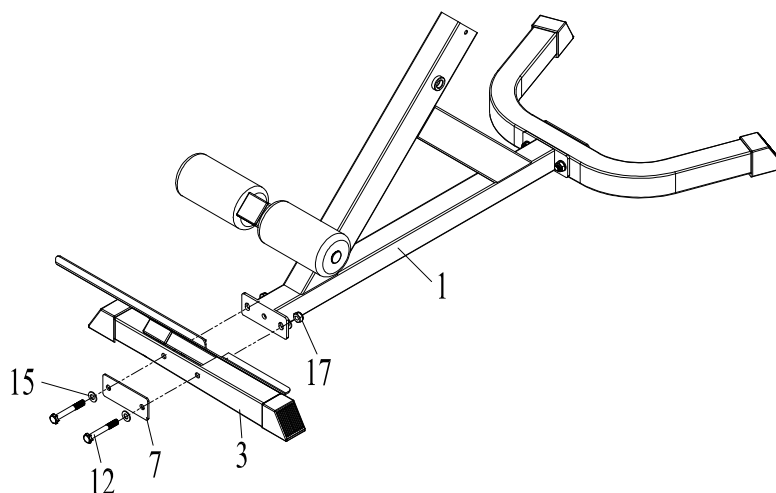
Passo 4:

Fissare la base di appoggio per i piedi (4) al supporto inclinato presente sulla base di appoggio anteriore (3) usando due viti a testa esagonale M10x50 (19), quattro rondelle M10 (15) e due dadi autobloccanti M10 (17).



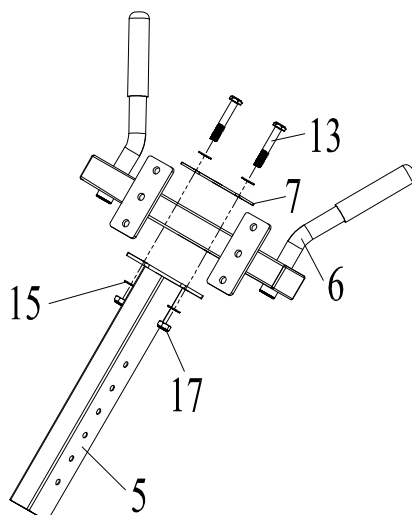
Passo 5:

Fissare la base di appoggio anteriore (3) al supporto della barra principale (1) usando la barra di rinforzo (7), due viti a testa esagonale M10x75 (12), quattro rondelle M10 (15) e due dadi autobloccanti M10 (17).



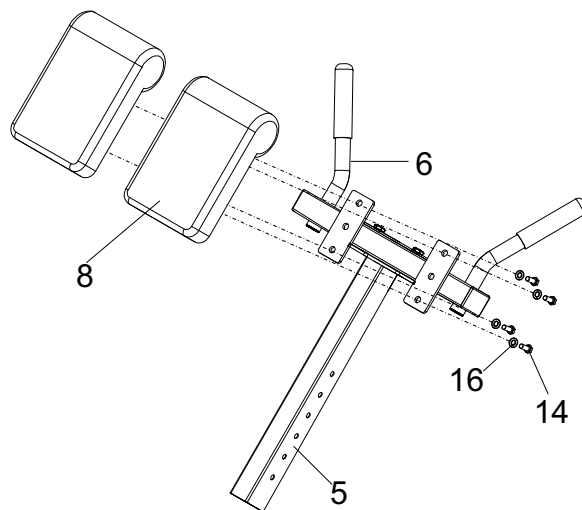
Passo 6:

Fissare il telaio dell'impugnatura (6) sul supporto superiore dell'elemento regolabile (5) usando una barra di rinforzo (7), due viti a testa esagonale M10x65 (13), quattro rondelle M10 (15) e due dadi autobloccanti M10 (17).



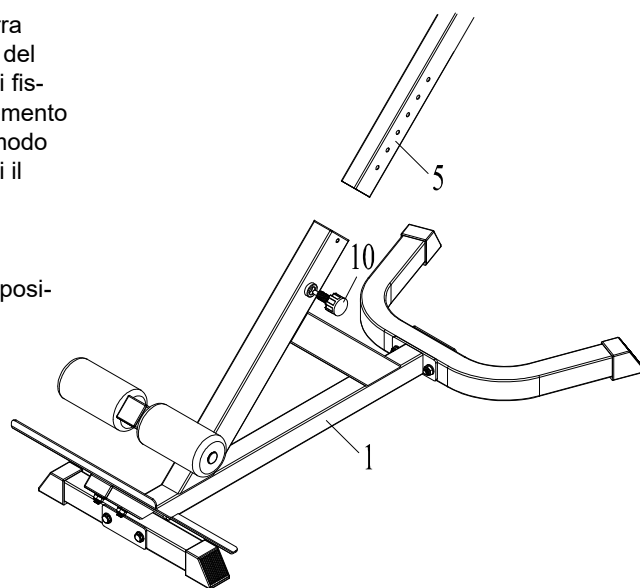
Passo 7:

Fissare le due imbottiture (8) ai supporti posti sul telaio dell'impugnatura (6) usando due viti a testa esagonale M8x20 (14) e due rondelle M8 (16).



Passo 8:

Inserire l'elemento regolabile (5) nella guida posta sulla barra principale (1) posizionandolo all'altezza corretta per mezzo del perno di fissaggio rapido (10). Svitare lievemente il perno di fissaggio rapido (10) e tirarlo verso l'esterno, posizionare l'elemento regolabile all'altezza corretta e quindi rilasciare il perno in modo che si incastrino automaticamente in posizione. Fissare quindi il perno avvitandolo.



ATTENZIONE:

Prima di ogni sessione di allenamento, verificare il corretto posizionamento e fissaggio del perno.

ITA

Cura, pulizia e manutenzione

Pulizia:

Pulire l'attrezzo con cura dopo ogni sessione di allenamento, usando un panno umido e detergente neutro. Non utilizzare solventi o detersivi aggressivi. Una pulizia regolare contribuisce in modo significativo al corretto funzionamento e a una vita utile più lunga per l'attrezzo.

Eventuali danni provocati dal contatto con liquidi o sudore non sono in alcun caso coperti dalla garanzia.

Manutenzione:

Verifica degli elementi di fissaggio

Verificare che le viti, dadi e bulloni siano correttamente saldati almeno una volta al mese, e stringerli se necessario.

Smaltimento

Questo attrezzo è riciclabile. Al termine della vita utile dell'attrezzo, questo va smaltito in conformità con le disposizioni in vigore. Non smaltire l'attrezzo nei rifiuti solidi domestici. Smaltire in discarica comunale o presso ditta certificata per il ritiro e smaltimento. Seguire le norme locali in vigore per lo smaltimento di rifiuti ingombranti. Per informazioni sulle corrette modalità di smaltimento, rivolgersi alle autorità locali o agli uffici municipali preposti.

Suggerimenti per l'allenamento

Preparazione prima dell'allenamento

Prima di iniziare ad allenarsi, è necessario verificare non solo il corretto funzionamento dell'attrezzo, ma anche che il corpo sia preparato allo sforzo. Per questo motivo, se non vi siete allenati per un lungo periodo, dovrete consultare il vostro medico di base e sottoporvi ad un esame della forma fisica. Discutete con il medico il programma di allenamento previsto, in modo da ricevere informazioni e consigli utili. Questo suggerimento è particolarmente utile per le persone che hanno più di 35 anni, sono sovrappeso, oppure soffrono di patologie circolatorie o cardiache.

Programma di allenamento

Avere un programma di allenamento a lungo termine è fondamentale per l'efficacia della prestazione fisica, il raggiungimento di risultati apprezzabili e una corretta motivazione all'esercizio.

Pianificate gli allenamenti come parte degli impegni quotidiani. In mancanza di un piano prestabilito, l'allenamento spesso entra in conflitto con altri impegni, e viene posticipato indefinitamente.

Se possibile, create un programma mensile di allenamento, e non limitatevi a programmare gli allenamenti di giorno in giorno o per singola settimana. Guardare la televisione durante l'allenamento è un modo ideale per distogliere l'attenzione visiva ed acustica dallo sforzo.

Assicuratevi di ricompensare lo sforzo compiuto per l'allenamento, e di programmare risultati realistici, ad esempio la perdita di 1-2 kg di peso nell'arco di quattro settimane, oppure l'incremento di 10 minuti nella durata dell'allenamento nell'arco di due settimane. Se raggiungete l'obiettivo programmato, ricompensatevi con un pasto gradito e che non vi siete concessi finora.

Riscaldamento prima dell'allenamento

Riscaldare i muscoli sull'attrezzo per 3-5 minuti con minimo sforzo. Questo prepara i muscoli del corpo al meglio per lo sforzo da sostenere nell'allenamento che segue.

Defaticamento dopo l'allenamento

Non scendere subito dall'attrezzo al termine dell'allenamento. Come nel caso del riscaldamento, è utile continuare per 3-5 minuti al termine di ogni sessione, per un corretto defaticamento a velocità minima. Dopo l'allenamento, fare stretching per tutti i gruppi muscolari coinvolti.

Assunzione di liquidi

L'assunzione di liquidi in quantità adeguata prima e durante l'allenamento è di importanza fondamentale. Durante un allenamento di 30 minuti, è possibile perdere fino a 1 litro di liquidi. Per compensare questa perdita, potete bere una bevanda composta per un terzo di succo di mela e due terzi di acqua, che consente di ripristinare elettroliti e minerali dispersi dal corpo con il sudore. 30 minuti prima di iniziare l'allenamento, bere circa 330 ml. Assicuratevi di assumere liquidi in modo adeguato durante l'allenamento.

Frequenza di allenamento

Gli esperti consigliano di allenarsi per incrementare la resistenza 3 o 4 volte a settimana in modo da mantenere il cuore ed il sistema circolatorio in forma. Se vi allenate più di frequente, ovviamente potrete raggiungere i vostri obiettivi più rapidamente.

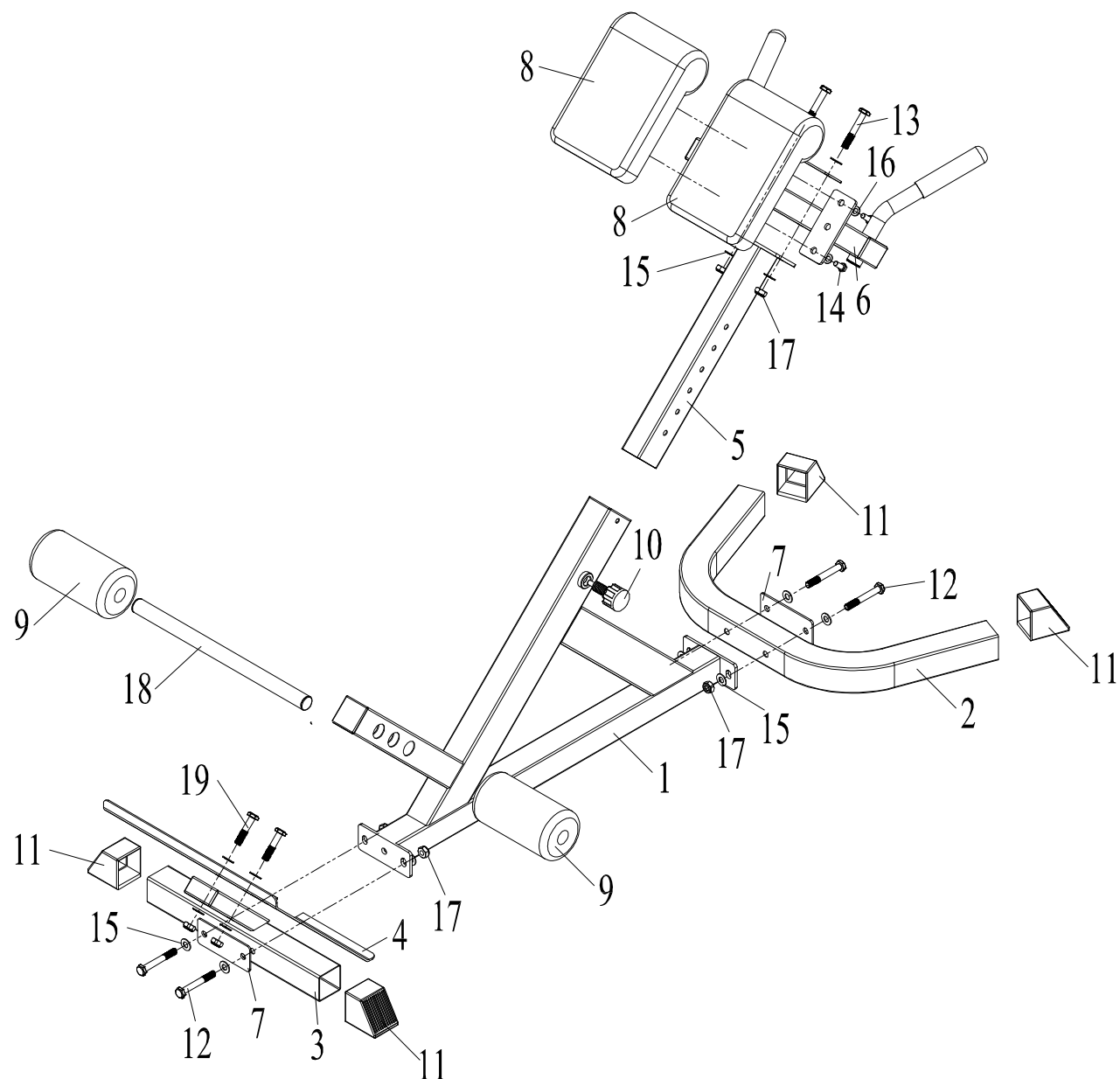
Assicuratevi di consentire pause e riposo sufficienti tra un allenamento ed il successivo, in modo che il corpo recuperi correttamente dopo lo sforzo. Dopo ogni sessione di allenamento, lasciare passare almeno un giorno prima di allenarsi nuovamente. La regola "Chi va piano va sano e va lontano" si può senz'altro applicare all'allenamento di mantenimento e per incrementare la resistenza fisica!

Registrazione degli allenamenti

Per ottimizzare i risultati degli allenamenti e renderli più efficaci possibile, dovrete programmare un allenamento sistematico, preparando un foglio dove tenere traccia delle sessioni di allenamento, manualmente o in formato digitale. Segnate per ogni allenamento la distanza, durata, resistenza e battiti cardiaci, e indicate anche i vostri dati fisici come il peso, pressione sanguigna, pulsazioni a riposo (misurate al mattino appena svegli), ed eventuali sensazioni fisiche provate durante l'allenamento.

Qui di seguito trovate un esempio di pianificazione settimanale per le sessioni di allenamento.

| Settimana: _____ Anno: 20____ | | | | | | |
|-------------------------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------------|
| Data | Esercizio | Sequenza 1 | Sequenza 2 | Sequenza 3 | Sequenza 4 | Note |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | |
| | | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | ___ kg ___ Rip. | Rip. = Ripetizione |



ITA

Lista parti di ricambio

| Art. N. | Descrizione | Qtà |
|---------|---------------------|-----|
| 1 | Main Support | 1 |
| 2 | Bent Base | 1 |
| 3 | Front Base | 1 |
| 4 | Foot Plate | 1 |
| 5 | Adjustable Support | 1 |
| 6 | Handlebar | 1 |
| 7 | Reinforcement Plate | 3 |
| 8 | Cushion | 2 |
| 9 | Foam Roller | 2 |
| 10 | Fast Pin | 1 |

| Art. N. | Descrizione | Qtà |
|---------|--------------|-----|
| 11 | End Cap | 4 |
| 12 | Bolt M10x75 | 4 |
| 13 | Bolt M10x65 | 2 |
| 14 | Bolt M8x20 | 4 |
| 15 | Washer 10 | 16 |
| 16 | Washer 8 | 4 |
| 17 | Lock Nut M10 | 8 |
| 18 | Foam tube | 1 |
| 19 | Bolt M10x50 | 2 |

Per consentire al Supporto Clienti di MAXXUS® di rispondere rapidamente alle richieste, chiediamo che vengano fornite informazioni personali e sul dispositivo. Inoltre, per fornire le parti di ricambio richieste, è necessario fornire il modello del prodotto, la data di acquisto e il numero di serie.

In caso di necessità, compilare in modo completo il modulo "Contratto di assistenza" allegato in questo manuale, ed inviatelo al nostro indirizzo via posta ordinaria o fax, oppure usate il modulo che "Contratto di assistenza" che trovate online nella sezione "Service" del sito www.maxxus.com.

Durata e condizione della garanzia

A seconda del modello, gli attrezzi per l'allenamento forniti da MAXXUS® sono destinati ad usi in diversi contesti. Scoprite l'ambito di utilizzo del vostro attrezzo nella sezione "Dati tecnici" compresa nel manuale.

Utilizzo domestico:

Per utilizzo esclusivo in ambiente domestico / privato

Durata della garanzia: 2 anni

Utilizzo semi-professionale:

Utilizzo consentito in base alle istruzioni presso hotel, studi di fisioterapia ecc.

L'utilizzo in ambiente professionale come un centro fitness, palestra o simile è escluso e non previsto!

Durata della garanzia: 1 anno

Utilizzo professionale:

Utilizzo in un centro fitness, palestra o simile, sotto la supervisione di personale addestrato.

Durata della garanzia: 1 anno

L'utilizzo dell'attrezzo in un'area non idonea causa l'immediata decadenza della garanzia e del vostro diritto di richiedere assistenza in caso di guasti al prodotto!

L'utilizzo esclusivo da parte di privati e il periodo di garanzia di 2 anni prevedono che la fattura di acquisto sia intestata a persona fisica.

Prova di acquisto e numero di serie

Per richiedere assistenza in garanzia durante il periodo di validità della stessa, è necessario in ogni caso fornire la prova di acquisto del prodotto. Conservate lo scontrino o fattura di acquisto in un luogo sicuro, ed inviatene copia unitamente al "Contratto di assistenza" in caso di richieste di assistenza in garanzia. In questo modo sarà possibile procedere con la richiesta di assistenza in tempi rapidi. Per consentirci di identificare il modello e la versione e fornire l'assistenza corretta, serviranno i seguenti dati: modello acquistato, numero di serie e data di acquisto.

Termini e condizioni di garanzia:

La durata della garanzia ha effetto a partire dalla data di acquisto e si applica unicamente ai prodotti acquistati direttamente da MAXXUS Group GmbH & Co KG oppure da uno dei distributori diretti ed autorizzati di MAXXUS Group GmbH & Co KG.

La garanzia copre i difetti di produzione e dei componenti, e si applica solo per articoli acquistati in Germania. La garanzia non copre danni o guasti dovuti ad uso improprio, causati direttamente per negligenza o di proposito, dovuti a mancata o incorretta manutenzione e/o pulizia, forza maggiore, danni dovuti all'utilizzo o causati dalla normale usura, danni causati dal contatto con liquidi, danni causati da riparazioni o sostituzioni di componenti con parti di ricambio non originali. La garanzia inoltre non copre danni dovuti ad un assemblaggio incorretto, o danni che si verificano in seguito ad un assemblaggio incorretto dell'attrezzo. Alcuni componenti si usurano nel tempo per la regolare attività, come ad esempio:

- cuscinetti a sfera
- cinghie di trasmissione
- base di appoggio del nastro (base per la corsa)
- boccole dei cuscinetti
- interruttori e pulsanti
- rulli
- cuscinetti
- nastro del tapis roulant (nastro in gomma)

Segni di normale usura su questi componenti non sono coperti dalla garanzia.

Per assistenza o riparazione in garanzia di attrezzi al di fuori della Germania, siete pregati di contattare il nostro Servizio Clienti presso MAXXUS Group GmbH & Co KG, inviando una email a: service@maxxus.de e saremo lieti di esservi di aiuto.

IMPORTANTE:

Nel contatto via email, per favore includete il nome del prodotto, il vostro nome ed indirizzo, ed un numero di telefono per potervi richiamare.

Assistenza fuori dalla garanzia e ordinazione di parti di ricambio

Il servizio clienti di MAXXUS® è lieto di fornire assistenza per la risoluzione di qualsiasi problema e guasto che si possa presentare dopo la scadenza della garanzia, o in caso di guasti non coperti dalla garanzia.

In questo caso siete pregati di contattarci direttamente via email a: service@maxxus.de

Ordini per parti di ricambio o per sostituzione di parti usurate devono essere inoltrati indicando il nome del prodotto, quantità, descrizione e numero identificativo della parte di ricambio ordinata, scrivendo a: spareparts@maxxus.de

Vi informiamo che elementi di fissaggio quali viti, bulloni, rondelle, ecc, non sono ordinabili individualmente, e vanno richieste con ordine separato.



Dettagli del prodotto

Nome prodotto: **Hyperextension**

Tipo di prodotto: **Panca per sollevamento pesi**

Numero di serie: _____

Numero fattura: _____

Data di acquisto: _____

Rivenditore: _____

Accessori: _____

Tipo di utilizzo:

Utilizzo privato

Utilizzo professionale

Dati personali

Azienda: _____

Contatto: _____

Nome: _____

Cognome: _____

Indirizzo: _____

Numero civico: _____

CAP / Città: _____

Nazione: _____

E-Mail: _____

Tel.: _____

Fax.*: _____

Cell.*: _____

* Questi dati sono facoltativi, tutti gli altri dati sono obbligatori e devono essere compilati correttamente.

Descrizione del guasto

Per favore fornite una breve ed accurata descrizione del guasto o problema riscontrato:

(ad esempio, quando, dove e come si è verificato il guasto, con che regolarità, per quanto tempo, e durante che tipo di utilizzo dell'attrezzo, ecc...).

ITA

Un copia dello scontrino / fattura / prova di acquisto è allegata a questo modulo.

Sono a conoscenza ed approvo le Condizioni Generali di Vendita di MAXXUS® Group GmbH & Co. KG.

Con la mia firma, incarico la ditta MAXXUS® Group GmbH & Co. KG alla riparazione del guasto qui descritto. In caso di riparazione coperta dalla garanzia, non mi sarà addebitato il relativo costo. In caso di riparazione non coperta dalla garanzia, il relativo costo mi sarà addebitato e dovrà essere saldato a vista fattura. In caso di riparazioni eseguite a domicilio, il personale incaricato è autorizzato a riscuotere il pagamento. Questo contratto è confermato con la mia firma apposta in calce.

Data
Luogo
Firma

Vi informiamo che i contratti di riparazione e le richieste di intervento vengono accettati solo se completi in ogni campo. Assicuratevi di allegare una copia della prova di acquisto. Inviare il contratto di assistenza a:

Via posta*: Maxxus Group GmbH & Co KG, Service Department, Zeppelinstr. 2, DE-64331 Weiterstadt, Germania

Fax: +49 (0) 6151 39735 400

E-Mail:** customerservice@maxxus.de

* Inviare con affrancatura adeguata – lettere non affrancate in modo corretto saranno respinte.

** L'invio via email è possibile solo per copie firmate in originale e digitalizzate per l'invio.



Per contattarci siete invitati ad utilizzare il modulo online "Contratto di assistenza", disponibile nella sezione "Assistenza" sul sito www.maxxus.com

Index

| | |
|--|---------|
| Index | 32 |
| Consignes de sécurité | 33 |
| Vue d'ensemble de l'appareil et avertissements | 34 |
| Matériel de fixation | 34 |
| Assemblage | 35 – 37 |
| Nettoyage et maintenance | 37 |
| Mise au rebut | 37 |
| Informations d'entraînement | 38 |
| Vue éclatée | 39 |
| Liste des pièces détachées | 39 |
| Garantie | 40 |
| Contrat de maintenance | 41 |

© 2019 par MAXXUS Group GmbH & Co. Société en commandite
Tous droits réservés

Ce document ne peut être reproduit, conservé dans un système de recherche ou transmis en tout ou en partie, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maxxus Group GmbH & Co. KG.

La reproduction, y compris sous forme électronique, n'est autorisée qu'avec l'autorisation écrite préalable et directe de MAXXUS Group GmbH & Co. KG. Sous réserve de modifications techniques, de couleurs et d'erreurs.

Avant de commencer à vous entraîner, assurez-vous d'avoir lu le manuel d'utilisation en entier. Une attention particulière doit être accordée aux consignes de sécurité, de maintenance et d'entretien, et d'entraînement. Assurez-vous également que toute personne utilisant l'appareil d'entraînement se soit familiarisée avec ces consignes.

Conservez ce manuel précieusement. Il comprend des informations relatives au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, et à la commande de pièces détachées.

Il est essentiel de suivre toujours soigneusement les consignes de sécurité et de maintenance contenues dans ce manuel.

Une utilisation de cet équipement à d'autres fins que celles prévues, qui sont l'entraînement physique pour adulte, peut entraîner un risque d'accident, une atteinte à la santé ou un endommagement de l'appareil, pour lesquels le fournisseur ne pourra être tenu responsable.

Environnement d'entraînement

- Choisissez un emplacement adéquat pour votre appareil sportif offrant un espace libre optimal et une sécurité maximale.
- Lorsque vous choisissez un emplacement, assurez-vous que la capacité de charge du plancher ou du sol est suffisante.
- Ne placez pas l'appareil dans une pièce fréquemment utilisée ou à proximité immédiate d'un passage (sorties de secours, portes et couloirs, etc.).
- Votre appareil ne convient pas pour une utilisation en extérieur. Il doit être utilisé et rangé uniquement dans un lieu tempéré, sec et propre. L'appareil ne peut être utilisé ou rangé dans un endroit humide, comme une piscine, un sauna, etc.
- Assurez-vous que votre appareil soit sur un sol fixe, plat et propre, qu'il soit utilisé ou non. Toute inégalité du sol doit être retirée ou compensée.
- Afin de protéger les sols fragiles tels que le parquet, le stratifié, le carrelage, etc., il est recommandé de toujours placer un tapis de protection MAXXUS™ sous l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis de couleurs claires car les pieds de celui-ci peuvent laisser des traces.
- Assurez-vous que votre appareil ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes et qu'il soit placé à une distance sûre de toute source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle, un four ou une cheminée ouverte.

Consignes de sécurité de la personne lors de l'entraînement

- Il est conseillé d'effectuer une visite médicale avant de commencer l'entraînement.
- Interrompez immédiatement l'entraînement si vous ressentez un malaise ou des difficultés respiratoires.
- Commencez toujours vos séances par un effort moindre et augmentez progressivement et régulièrement l'intensité. Réduisez à nouveau l'intensité vers la fin de votre séance d'entraînement.
- Assurez-vous de porter des vêtements et des chaussures adéquates. Veuillez noter que des vêtements larges pourraient se coincer dans les éléments de l'appareil.
- Votre équipement sportif ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Vérifiez toujours que votre appareil est en parfait état avant de commencer votre séance. Ne l'utilisez jamais s'il présente une anomalie ou s'il est défectueux.
- Vous n'êtes autorisé à effectuer des réparations qu'avec l'autorisation préalable de notre service de réparation. Vous devez utiliser exclusivement les pièces de rechange originales.
- Les réparations inappropriées et les changements structurels (assemblage de pièces non approuvées, désassemblage d'éléments d'origine, etc.) ne sont pas autorisés, car ils pourraient avoir des conséquences négatives sur la sécurité de l'appareil et pourraient être dangereux pour l'utilisateur.
- Votre appareil doit être nettoyé après chaque utilisation. Veillez particulièrement à nettoyer les impuretés dues à la transpiration ou autres liquides.
- Assurez-vous qu'aucun liquide (boisson, transpiration, etc.) n'entre en contact avec l'appareil ou le cockpit, cela pourrait endommager les éléments mécaniques et électroniques.
- Votre appareil d'entraînement n'est pas adapté aux enfants.
- Les tiers, et particulièrement les enfants et les animaux, doivent être tenus à une distance de sécurité raisonnable pendant vos séances d'entraînement.
- Vérifiez avant chaque séance si des objets se trouvent sous l'appareil et retirez-les absolument. N'utilisez jamais l'appareil si des objets se trouvent dessous.
- N'autorisez jamais des enfants à grimper sur l'appareil ou à l'utiliser comme un jouet.
- Assurez-vous qu'aucune partie de votre corps ou de celui d'un tiers n'entre en contact avec le mécanisme de mouvement.
- Informez les tiers, surtout les enfants, présents pendant l'entraînement, qu'ils doivent être conscients des risques potentiels. Particulièrement en ce qui concerne l'amplitude des mouvements, lors de l'utilisation de disques ou de blocs de poids.
- Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) que tous les éléments (vis, écrous, boulons) sont fixés et sécurisés correctement.

La construction de cet appareil d'entraînement est basée sur une technologie de pointe et des standards techniques de sécurité modernes. Cet appareil doit être utilisé exclusivement par des adultes ! Une utilisation extrême, inadaptée et/ou imprévue peut porter atteinte à votre santé !

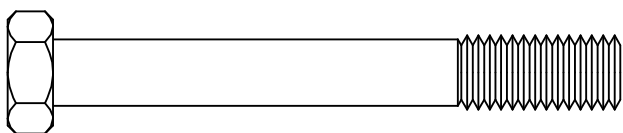
Toutes les manipulations et interventions sur l'appareil, qui ne sont pas décrites ou expliquées dans ce manuel, peuvent endommager l'appareil d'entraînement ou mettre en danger les personnes. Si vous avez des questions ou des doutes, contactez votre revendeur ou le service technique de MAXXUS qui sera heureux de vous aider.



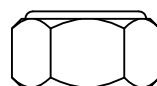
ATTENTION :

Une utilisation de cet équipement à d'autres fins que celles prévues peut entraîner un risque d'accident pour l'utilisateur. Suivez attentivement les instructions et les informations décrites dans ce manuel d'assemblage et d'utilisation. Tenez à l'écart de cet appareil les enfants et les animaux.

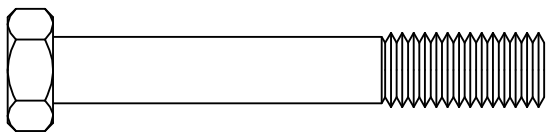
Matériel de fixation



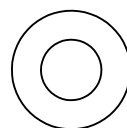
Pièce 12 – boulon à tête hexagonale M10x75 (4)



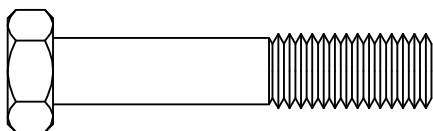
Pièce 17 – écrou de serrage M10 (8)



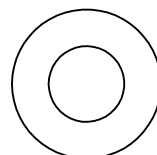
Pièce 13 – boulon à tête hexagonale M10x65 (2)



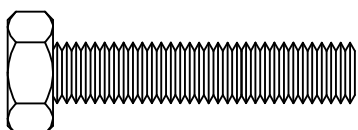
Pièce 16 – rondelle Ø 8 (4)



Pièce 19 – boulon à tête hexagonale M10x50 (2)



Pièce 15 – rondelle Ø 10 (16)



Pièce 14 – boulon à tête hexagonale M8x20 (4)

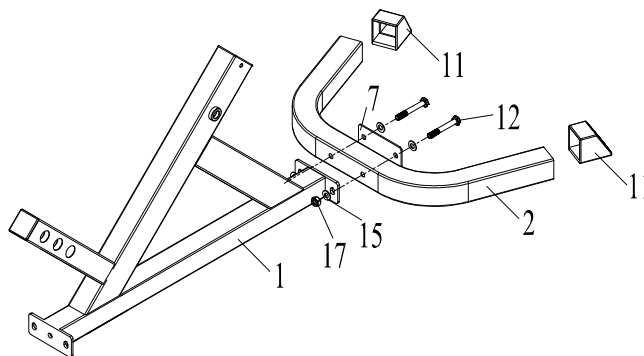
Déballez soigneusement toutes les pièces fournies. Ayez quelqu'un pour vous aider, certaines pièces de l'appareil d'entraînement sont lourdes et volumineuses. Vérifiez que toutes les pièces et tout le matériel de fixation (vis, écrous, etc.) ont été livrés, avant de commencer l'assemblage.

Assemblez les pièces avec soin, tout dommage ou défaut survenant en raison d'erreurs commises au moment de l'assemblage ne sont pas couverts par la garantie ou l'assurance. Par conséquent, lisez attentivement les consignes d'assemblage avant de commencer, suivez chaque étape d'assemblage exactement comme décrit et suivez l'ordre d'assemblage comme indiqué. L'assemblage de l'appareil d'entraînement doit être soigneusement réalisé par des adultes uniquement.

Assemblez l'appareil d'entraînement sur un lieu plat, propre et dégagé d'obstacles. 2 personnes sont nécessaires pour effectuer l'assemblage. Veuillez noter que pendant l'assemblage et lorsque vous utilisez des outils, il existe un risque de blessure. Pour cette raison, soyez toujours attentif et précis dans vos gestes, lorsque vous assemblez cet appareil. Portez des gants de travail ou de protection adaptés. Serrez d'abord les vis à la main, pour chaque étape d'assemblage, ensuite vérifiez qu'elles sont toutes positionnées correctement. Les écrous de serrage doivent toujours être serrés à la main, pour commencer, et ensuite à l'aide d'une clé. Veuillez noter que les écrous de serrage sont inutilisables s'ils se détachent, la fonction de serrage ayant subi des dégâts. Si les écrous de serrage sont desserrés, ils doivent être remplacés. L'entraînement ne peut commencer qu'une fois l'appareil complètement assemblé.

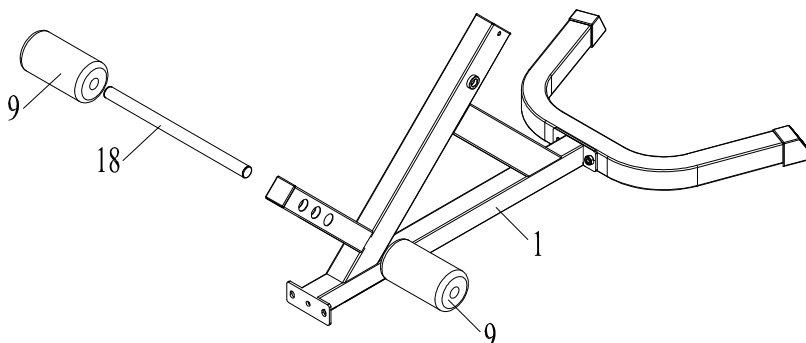
Assemblage - étape 1 :

Insérez les deux capuchons (11) aux extrémités du socle courbé (2). Utilisez deux boulons à tête hexagonale M10x75 (12), quatre rondelles M10(15) et deux écrous de serrage M10 (17), pour fixer la plaque de renfort (7) sur le socle courbé (2) au support avant du support principal (1).



Assemblage - étape 2 :

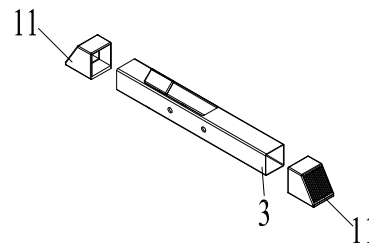
Faites glisser le tube en mousse (18) à travers l'un des trois trous du support principal (1) (votre choix dépend de la taille de votre corps et peut être réglé à tout moment). Ensuite, faites glisser l'un des deux rouleaux en mousse (9) dans chacune des extrémités du tube en mousse (18).



Assemblage

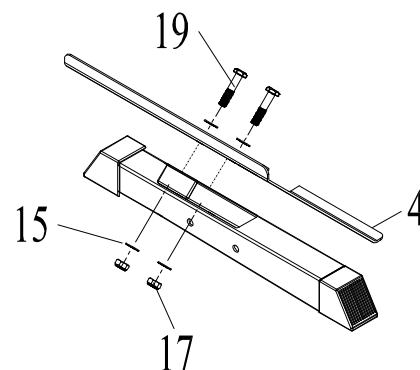
Assemblage - étape 3 :

Insérez un capuchon (11) dans chaque extrémité du socle avant (3).



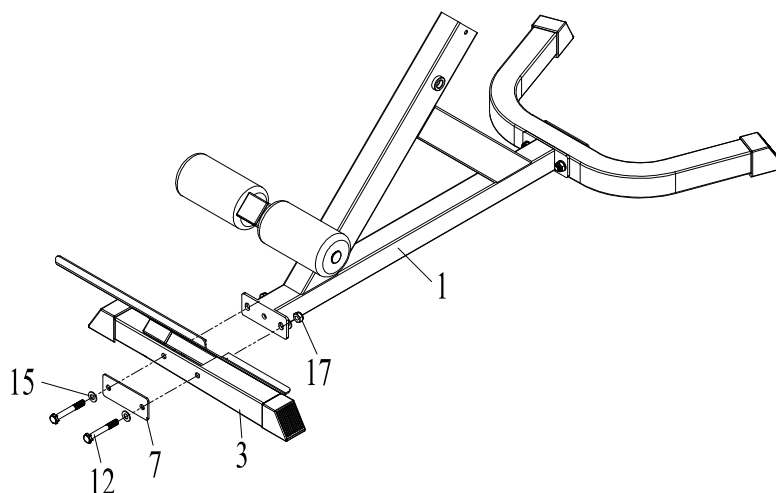
Assemblage - étape 4 :

Fixez le repose-pied (4), en utilisant deux boulons à tête hexagonale M10x50 (19), quatre rondelles M10 (15) et deux écrous de serrage M10 (17), au support incliné sur le socle avant (3).



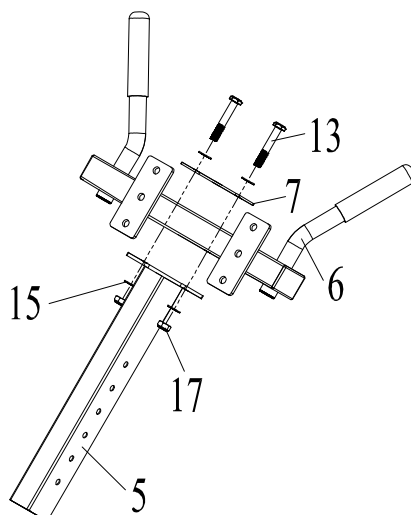
Assemblage - étape 5 :

Fixez le socle avant (3) au support arrière du support principal (1) en utilisant la plaque de renfort (7), deux boulons à tête hexagonale M10x75 (12), quatre rondelles M10 (15) et deux écrous de serrage M10 (17).



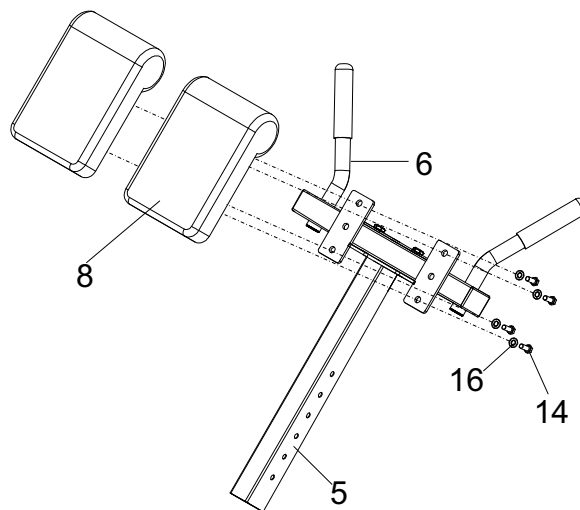
Assemblage - étape 6 :

Fixez le cadre du guidon (6) au support supérieur du support de réglage (5) en utilisant la plaque de renfort (7), deux boulons à tête hexagonale M10x65 (13), quatre rondelles M10 (15) et deux écrous de serrage M10 (17).



Assemblage - étape 7 :

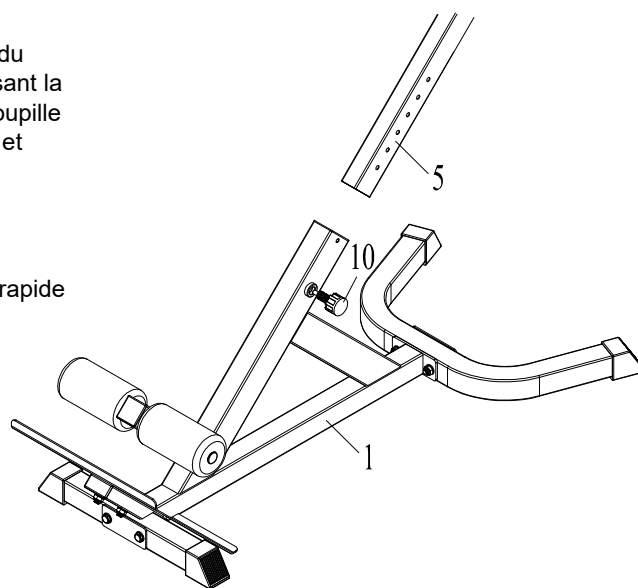
Fixez les deux coussins (8), en utilisant deux boulons à tête hexagonale M8x20 (14) et quatre rondelles M8 (16), aux supports du cadre du guidon (6).

**Assemblage - étape 8 :**

Insérez les supports réglables (5) dans le tube de guidage du support principal (1) et réglez-les à la taille désirée, en utilisant la goupille rapide (10). Pour ce faire, tournez doucement la goupille (10) et tirez-la vers l'extérieur. Réglez à la hauteur désirée et relâchez la goupille. Enfin, resserrez la goupille rapide.

ATTENTION :

Assurez-vous que, avant chaque entraînement, la goupille rapide est correctement positionnée et serrée.

**Entretien et nettoyage****Nettoyage :**

Nettoyez l'appareil après chaque entraînement avec un chiffon humide et du savon. Ne pas utiliser de solvant. Un nettoyage régulier aide à maintenir votre appareil en bon état et contribue à allonger sa durée de vie.

Les dommages causés par la transpiration du corps et d'autres liquides ne seront en aucun cas couverts par la garantie.

Maintenance :**Contrôle des fixations**

Vérifiez au moins une fois par mois la fixation des vis et des écrous, et serrez-les, si nécessaire.

Mise au rebut

Cet appareil est recyclable. À la fin de son cycle de vie, vous devez vous en débarrasser correctement. Ne mettez pas votre appareil d'entraînement au rebut avec les ordures ménagères ordinaires.

Veillez porter votre appareil à la déchèterie communale ou le confier à un service de mise au rebut certifié.

Respectez les directives en vigueur. En cas de doute, renseignez-vous dans votre mairie sur une mise au rebut de votre appareil appropriée et conforme aux impératifs écologiques.

Informations d'entraînement

Préparation avant l'entraînement

Avant de commencer l'entraînement, assurez-vous non seulement que votre appareil d'entraînement est en parfait état, mais aussi que votre corps est prêt à s'entraîner. Si vous n'avez pas fait d'entraînement d'endurance depuis un moment, vous devriez consulter votre médecin traitant et subir un bilan de santé. Discutez aussi avec lui de votre objectif d'entraînement, il peut vous donner des informations et conseils précieux. Cela concerne particulièrement les personnes âgées de plus de 35 ans, en surpoids et qui présentent des problèmes de cœur ou cardio-vasculaires.

Programme d'entraînement

L'essentiel pour un entraînement efficace, orienté vers des objectifs précis et motivant, est d'avoir un programme prévisionnel. Programmez votre entraînement comme partie intégrante de votre quotidien. Si vous n'avez pas de programme bien défini, l'entraînement peut rapidement devenir une nuisance ou être continuellement reporté pour d'autres raisons.

Si possible, créez un programme mensuel à long terme et pas seulement jour après jour ou semaine après semaine. Un programme d'entraînement doit être aussi suffisamment motivant et amusant pendant les séances. Regarder la télévision pendant l'entraînement est un moyen idéal de se distraire, par les images et par le son. Assurez-vous également de vous récompenser et établissez des objectifs réalistes, comme perdre 1 ou 2 kg en quatre semaines ou augmentez le temps d'entraînement de 10 minutes par séance. Si vous atteignez vos objectifs, alors récompensez-vous, par exemple, avec un bon repas.

Echauffement avant l'entraînement

Echauffez-vous sur votre appareil d'entraînement pendant 3 à 5 minutes, avec une résistance minimale, afin de préparer votre corps pour l'effort à venir.

Décrassage après l'entraînement

Ne descendez jamais de votre appareil d'entraînement immédiatement après avoir terminé votre séance. De même que pour l'échauffement, effectuez un décrassage de 3 à 5 minutes avec une résistance minimale. Après l'entraînement, étirez vos muscles complètement.

Hydratation

Hydratez-vous suffisamment avant et pendant l'entraînement. Pendant une séance d'entraînement de 30 minutes, il est possible de perdre jusqu'à 1 litre d'eau. Pour compenser cette perte, vous pouvez boire un mélange composé d'un tiers de jus de pomme et de deux tiers d'eau pour remplacer les électrolytes et les minéraux que votre corps perd par la transpiration. 30 minutes avant de débiter votre entraînement, buvez environ 330ml de liquide. Assurez-vous de boire suffisamment pendant l'entraînement.

Fréquence d'entraînement

Les experts recommandent de faire des entraînements d'endurance 3 à 4 jours par semaine pour maintenir votre système cardiovasculaire en bonne santé. Bien sûr, vous atteindrez vos objectifs d'entraînement plus rapidement, si vous vous entraînez plus régulièrement. Prévoyez suffisamment de pauses dans votre programme d'entraînement pour donner le temps à votre corps de récupérer et de se régénérer. Après chaque séance d'entraînement, prenez au moins un jour de repos. La règle du « moins on en fait, mieux c'est » s'applique même à la remise forme et aux entraînements d'endurance !

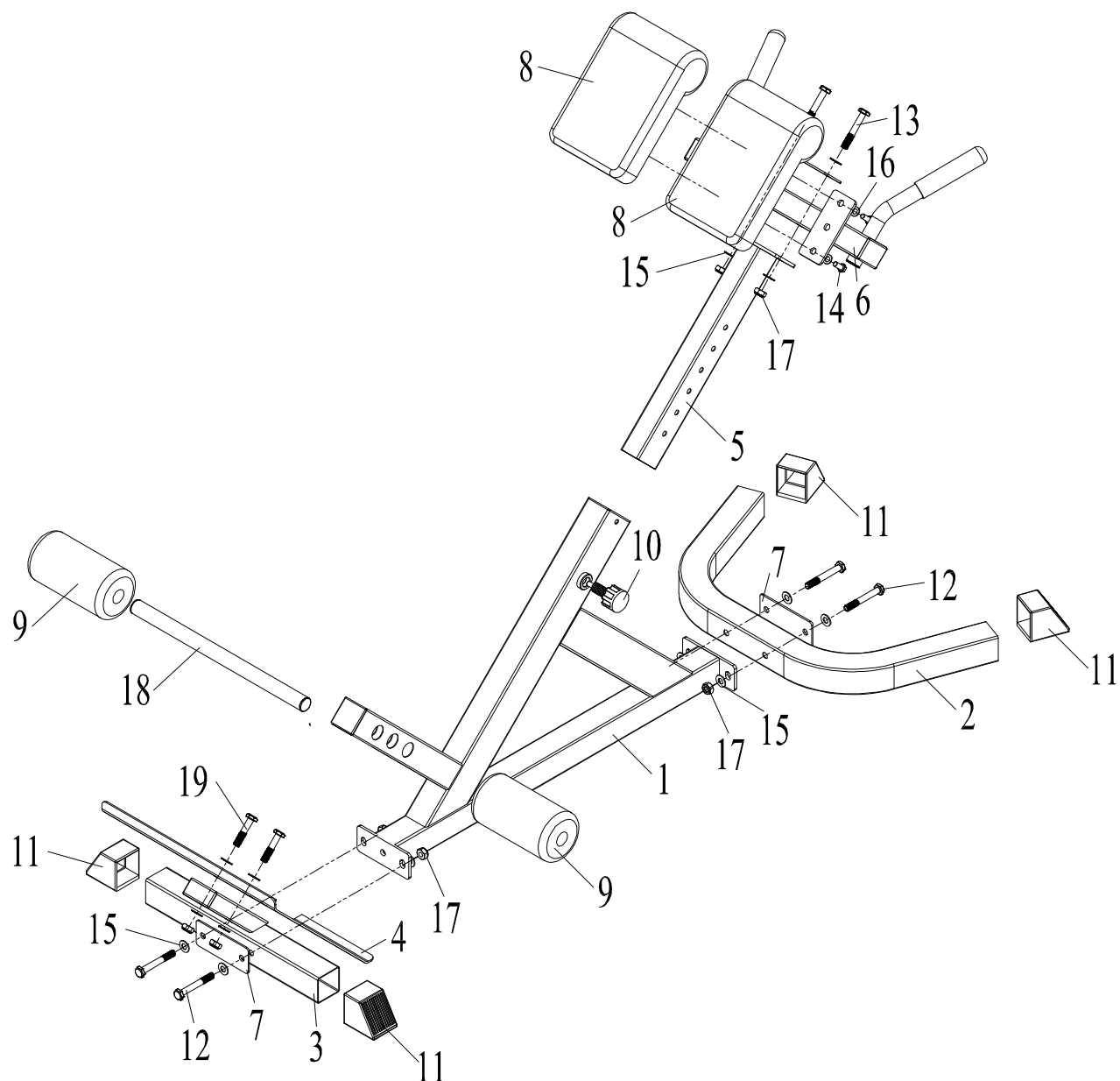
Carnet d'entraînement

Pour élaborer et évaluer votre entraînement de façon optimisée et efficace, il est conseillé de préparer un programme d'entraînement par écrit ou en créant un tableau sur votre ordinateur. Consignez les données de vos séances d'entraînement, telles que la distance parcourue, le temps d'entraînement, la résistance et le rythme cardiaque. Notez également les données personnelles, par ex. le poids, la pression artérielle, le rythme cardiaque au repos (mesuré le matin juste après le réveil) et le bien-être personnel pendant l'effort.

Voici une proposition de programme hebdomadaire.

| Semaine N° : | | | | | | |
|--------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|
| Date | Exercice | Séquence 1 | Séquence 2 | Séquence 3 | Séquence 4 | Commentaires |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |
| | | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | ___ kg ___ Rep. | |

*Rep. = Répétition



FRA

Liste des pièces détachées

| Pièce N. | Description | Qté |
|----------|---------------------|-----|
| 1 | Main Support | 1 |
| 2 | Bent Base | 1 |
| 3 | Front Base | 1 |
| 4 | Foot Plate | 1 |
| 5 | Adjustable Support | 1 |
| 6 | Handlebar | 1 |
| 7 | Reinforcement Plate | 3 |
| 8 | Cushion | 2 |
| 9 | Foam Roller | 2 |
| 10 | Fast Pin | 1 |

| Pièce N. | Description | Qté |
|----------|--------------|-----|
| 11 | End Cap | 4 |
| 12 | Bolt M10x75 | 4 |
| 13 | Bolt M10x65 | 2 |
| 14 | Bolt M8x20 | 4 |
| 15 | Washer 10 | 16 |
| 16 | Washer 8 | 4 |
| 17 | Lock Nut M10 | 8 |
| 18 | Foam tube | 1 |
| 19 | Bolt M10x50 | 2 |

Pour que le service clientèle de MAXXUS® puisse vous aider aussi vite que possible, nous aurons besoin de certaines informations au sujet de vous et de votre appareil d'entraînement. Pour trouver les pièces de rechange adaptées, nous aurons besoin du nom du produit, de la date de l'achat et du numéro de série. Nous vous invitons à visiter notre rubrique Service sur le site www.maxxus.com pour plus d'informations.

Si nécessaire, veuillez remplir le formulaire du Contrat de service joint au présent Manuel d'utilisation ou disponible en ligne.

Zones d'utilisation et périodes de garantie

Selon le modèle, les appareils d'entraînement de MAXXUS® sont adaptés à une utilisation dans différentes zones. Trouvez la zone adaptée à l'utilisation de votre appareil d'entraînement, à partir des «données techniques» de ce manuel d'utilisation.

Usage domestique :

Uniquement pour un usage personnel

Période de garantie : 2 ans

Usage semi-professionnel :

Utilisation, selon les instructions, dans les hôtels, les cabinets de physiothérapie, etc.

L'utilisation dans une salle de gym ou un établissement similaire est strictement interdit !

Période de garantie : 1 an

Usage professionnel :

Utilisation dans une salle de gym ou un établissement similaire, sous la supervision d'un entraîneur personnel.

Période de garantie : 1 an

L'utilisation de votre appareil d'entraînement dans une zone non appropriée entraînera l'extinction immédiate de sa garantie et annulera votre droit à revendiquer la garantie !

L'usage personnel exclusif et la période de garantie de 2 ans supposent que la facture d'achat est établie pour l'utilisateur final.

Preuve d'achat et numéro de série

Pour réclamer votre droit de bénéficier de notre service durant la période de garantie, nous demanderons dans tous les cas une preuve d'achat. Conservez votre preuve ou facture d'achat en lieu sûr et en cas de recours à la garantie, envoyez-nous une copie en même temps que votre Contrat de service. Cela nous permettra d'engager notre service aussi vite que possible. Pour pouvoir identifier quelle version du modèle nécessite d'être réparé correctement, nous vous demanderons : le nom du produit, le numéro de série et la date d'achat.

Termes et conditions de garantie :

La période de garantie de votre appareil d'entraînement débute à la date de l'achat et s'applique uniquement aux produits qui ont été achetés directement auprès de MAXXUS Group GmbH & Co. KG ou auprès de l'un des distributeurs partenaires, certifié directement par MAXXUS Group GmbH & Co. KG.

La garantie couvre les défauts de production et de matériel, et s'applique uniquement aux appareils achetés en Allemagne.

La garantie ne s'applique pas aux dommages ou défauts causés par une utilisation inappropriée et coupable, une négligence ou une destruction délibérée, un manque ou une insuffisance dans l'entretien et/ou le nettoyage, la force majeure, l'utilisation et l'usure normale, les dommages causés par la pénétration de liquides, des réparations ou des modifications faites avec des pièces de rechange d'un autre fournisseur. La garantie ne s'applique pas aux dommages dus à une erreur d'assemblage ou qui apparaissent à cause d'une erreur d'assemblage. Certaines pièces vont s'user pendant l'utilisation ou du fait de l'usure normale. Cela comprend, par exemple :

Roulements à billes ▪ Coussinet de palier ▪ Roulements ▪ Courroies d'entraînement
▪ Interrupteurs et touches ▪ Tapis roulants (tapis de course) ▪ Plateforme de course (tapis de course) ▪ Rouleaux

Les signes d'usure sur les pièces usées ne font pas partie des éléments couverts par la garantie.

Pour obtenir l'aide du service de garantie ou pour des demandes de réparation sous garantie pour des appareils ne se trouvant pas en Allemagne, veuillez contacter notre SAV à MAXXUS Group GmbH & Co KGM, en envoyant un email à : service@maxxus.de et nous serons ravis de vous aider.

IMPORTANT :

Veuillez mentionner le nom du produit, votre nom et votre adresse postale, et un numéro de téléphone auquel nous pouvons vous contacter.

Service en dehors de la garantie et commande de pièces de rechanges

Le service client de MAXXUS® est heureux de vous assister pour résoudre les problèmes liés aux défauts qui pourraient apparaître après l'expiration de la période de la garantie ou dans les cas de défauts non couverts par la garantie.

Dans ce cas, veuillez nous contacter par email à cette adresse :

service@maxxus.de

Les commandes pour des pièces de rechange ou usées doivent être envoyées, accompagnées des informations sur le nom du produit, la description et le numéro des pièces de rechanges, et la quantité requise, à l'adresse suivante :

spareparts@MAXXUS.de

Veuillez noter que le matériel de fixation, tel que les vis, les boulons, les rondelles, etc. n'est pas fournis dans la livraison de pièces détachées. Il doit être commandé séparément.



Informations sur le produit

Nom du produit : **Hyperextension**

Catégorie de produit : **Machine de musculation**

Numéro de série : _____

Numéro de facture : _____

Date d'achat : _____

Lieu de l'achat : _____

Accessoires : _____

Domaine d'utilisation :

Usage domestique

Usage commercial

Détails personnels

Entreprise : _____

Interlocuteur : _____

Prénom : _____

Nom : _____

Rue : _____

Numéro : _____

Code postal / ville : _____

Pays : _____

E-Mail: _____

Tel. : _____

Fax.* : _____

Mobile* : _____

*Ces informations sont optionnelles ; tous les autres champs d'information sont obligatoires et doivent être renseignés.

Description du défaut

Veuillez décrire le défaut de manière concise et aussi précise que possible :

(Par ex. Quand, où et comment est apparu le défaut, est-ce un problème récurrent, persistant sur une courte/longue durée, au cours de quel genre d'utilisation, etc.).

FRA

Je joins une copie de la preuve d'achat / facture / reçu.

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de vente de la société MAXXUS® Group GmbH & Co. KG.

Je demande par la présente à la société MAXXUS® Group GmbH & Co. KG d'effectuer les réparations concernant le défaut mentionné ci-dessus.

En cas de garantie, les frais ne me seront pas facturés. Les frais de réparation engendrés par un défaut exclu de la garantie des vices matériels me seront facturés et doivent être réglés immédiatement. En cas de réparations effectuées sur place, notre personnel est autorisé à percevoir les paiements. Je confirme cet accord par ma signature.

Date
Lieu
Signature

Veuillez noter que les demandes ne peuvent être traitées seulement si ce formulaire est dument et entièrement complété. Assurez-vous de fournir la copie de votre facture d'achat. Veuillez envoyer votre Contrat de maintenance pour dommages à :

Poste*: Maxxus Group GmbH & Co KG, Service Department, Zeppelinstr. 2, D-64331 Weiterstadt, Allemagne

Fax: +49 (0) 6151 39735 400

E-Mail**: service@maxxus.de

* Veuillez affranchir suffisamment – les lettres non affranchies ne pourront malheureusement pas être acceptées.

** Une soumission par E-Mail n'est possible que par document scanné, présentant la signature originale.



Nous vous invitons à utiliser le formulaire «Contrat de maintenance», que vous trouverez sous le chapitre «Service», à www.maxxus.com

MAXXUS®



Maxxus Group GmbH & Co. KG
Zeppelinstr. 2
D-64331 Weiterstadt
Germany
E-Mail: info@maxxus.com
www.maxxus.com